

ARRÜNA QUIATARRÜ NARRTARRTI SAN JUAN

APOCALIPSIS

Arrüna ümoche na librurrü

1 ¹Toneño nurarri Tuparrü, arriuba botorrio ümoti Jesucristo, nauqui atocoti urabotti isucarü bama icocoromati, na atusi ümoma arrüna conto pasabobo. Arrti Jesucristo bacüpürutü ümoti taman ángel, nauqui urabotti isucarüñü Juan. ²Arrüñü Juan caüma iconomota nurarri Tuparrü ichepe nurarri Jesú y nanaiña arrüna yarrtai y ñoncoi.
³Urria nacarrüma bama leheboma arrüna nicororrü. Urria ito naca bama oncoimia y arrübama icocotama, itopiqui tüsaimia manu tiemporrü auche ñana cumplibo.

Maconomonoti Juan

⁴Arrüñü Juan, nirraquionco tanu ümo bama icocoromati Jesú au manio siete puebluca au manu cürrü nürirri Asia. Taiquiana urria nabaca uiti Tuparrü y ui bama siete Espíritu aboma esati Tuparrü y uiti Jesucristo. Tari icunusüancanama año. Arrti Tuparrü anancatiatai tücañe, anatiquito caüma y anatiqui ñana. ⁵Arrti Jesucristo urapoiti nurria usucarü nanaiña arriuba ñemanaantu. Cusürüboti asüberori tato uturuqui macoiñoca, ümo chanantopü aconti tato. Arrti ane manrrü nüriacarri pünanaqui bama mayüriabuca icu na cürrü. Uñanaunati, itopiqui ucuasürüca ümoti. Coiñoti otopiqui apü curusürrü. ⁶Tonenti naqui uiche aiyoberabaratí oñü nauqui üriaburuti oemo. Isamunuti oñü sacerdoterrü ümoti Yaütoti, nitüsüru nupucünuncu y numanauncu ümoti. Amén.

⁷Amasasatü, arrti Jesucristo cuati ñana omeana cüsaüboca isucarü namanaiña macrirrtianuca icu na cürrü. Hasta arrübama itabairomati tücañe asaramatito ñana. Aüboqui ñana macrirrtianuca aquí nanaiña nacioneca tosibicoma, areorama ui nirrucurrüma, arrtü tücuati tato. Sane te, amén.

8—Arrüñü anancañü auqui ñemonco —nanti Tuparrü —y arrtü omensoro nanaiña arrüba omirriante, pero arrüñü chiñensocapü.

Anancañüatai tücañe, yacaiquito caüma, yacaiquito ñana. Arrüñü champü tacanache nisüriaca.

Arrti Juan asaratiti Cristo

9Arrüñü Juan, isaruqui año y autaquisürüsapa icu na cürrü auqui naca nüriacarri Jesú oemo. Ñasamuca tairri, tacane ito arraño, ui nubarrüperaca cümenuti Jesú. Tütane nüriacarri oemo. Arrüñü yaca au preso au manu cürrü cümuinta turrü, nürirri Patmos, itopiqui anancañü surapoi nurarri Tuparrü, arrüna tütusio nurria oemo caüma uiti Jesucristo. **10**Sane pasabo iñemo: Taman nanenese tominco yasacatü auqui quiatarrü niyasata uiti Espíritu Santo. Noncoi auna sane chacuñü arrone nurria manitacarrü tacanapae arrone puuru tapacürrü. **11**Nantü iñemo sane:

—Arrüñü anancañü auqui ñemonco, arrüñü ito yacaiqui ñana arrti nanaiña omensoro. Aiconomo icu taman librurri arriüna arrtai caüma. Aicípu manu nicororrü ümo bama icocoramañü au manio siete puebla nobürirri Efeso, Esmirna, Pérgamo, Tiatira, Sardis, Filadelfia, Laodicea, taha au manu cürrü nürirri Asia.

12Aqui yasübücia tato, na yasaratü ümoti maniqui manitana iñemo. Yasaratü caüma auqui quiatarrü niyasata ñome manio siete cantreruca oro. **13**Cümuinta manio siete cantreruca yasacatü ümoti taman ñoñünrrü, isiapae nacarri naqui Aütorri Tuparrü. Naibirri abesa, iñatai chepe nipoperri. Poñoeno nitusirri ui oro. **14**Purusubi nitanurri tacanapae naborrü. Arriüba nirrtorri tacanapae omo pese. **15**Bucuara oboi nipoperri tacana arrone bien tacuquio oro. Nurarri cüpurabo tacana arrone nosüci chama turrü. **16**Au nepanauncu neherri Abe siete nostoñeca. Ahiquiti tusio taman cüseñë ñaupaña nurria, torrücaü nohorri. Nisurri cuara tacana niyuaca surri, arrtü urria napese.

17Numo yasacatü ümoti, ichäübücia esati tacanarrü isonca. Pero arrti iñatati nepanauncu neherri ñonüñü, nanti iñemo:

—Tapü airruca, arrüñü anancañü auqui ñemonco. Ane nisüriaca. Arrtü omensoro nanaiña arrüba abe, pero arrüñü chüpuerurripü ñenso, yacaiqui. **18**Arrüñü isüboriquia. Isonca tücañe, pero caüma isüboriquia tato. Champü nitacuru nisüboriqui. Arrüñü ane nisüriaca ümo concorrü y ümo nicü bama coiño. **19**Aiconomo arrüna arrtai y arrüna pasabo caüma y arrüna cuatiqui ñana. **20**Suraboina caüma asucarücü isane ümoche arrümanio siete nostoñeca abe au nepanauncu niñe, y manio siete cantreruca oro. Arrümanio siete nostoñeca, ta tonema manuma siete mañoñünca bacuirarama itacu bama icocoramañü au manio siete puebla. Arrümanio siete cantreruca, ta tonema bama icocoramañü acamanu.

Manitacarrü ümo bama au Efeso

2 ¹Aconomó ümoti maniquí bacuirara itacu manuma icocoromañü au manu pueblurü Efeso, ucanü sane ümoti: “Sane nurarri aume maniquí abe siete nostoñeca mecuti, y amencoti omeana manio siete cantreruca oro: ²Tusio iñemo arrüna napisamute y arrüna tairri napatrabacaca. Apasamuca tairri ümo. Chapasuquiucapüma bama churriampü nisüborquirrima acamanu abarrüpecu. Apisuputacama bama namatü apostolerrüma, abu ñapanturrüma. Tabúco aboi arrümanu ñapanturrrüma. ³Tusio ito iñemo tarucapae nautaquisürüci ichopiquiñü, pero ta apasamuca tairri, y tacane chubatapü aume. ⁴Pero ane na taman churriampü iñemo aboi: Chauqui chisuasürücaiquipü nurria aume tacana tücañe numo aübo apicocoroñü. ⁵Apaquionsaño nurria causane nausüboriqui tücañe. Apíña tatito isiu tacana tücañe. Arrtü chapiñorroncocañopü, isecatü aume na iquiaübu naubesa cantrerurrü omeanaqui manio siete, y amamenca tato eana nomiünantü. ⁶Pero ta, ane ito arrüna urria iñemo aboi: Arraño churriampito aume arrüna nisamutema manuma nicolaitarrü, arrüumanuma süroma isiu ñapanturrti maniquí ñanunecarrü, nürirrti Nicolás. Arrüñü ito churriampü iñemo arrüna nisamutema.

⁷Arri naqui rranrrü oncoi, tari onsaperati arrüna nurarri Espíritu Santo ümo bama icocoromañü. Arrübama macanana ümoti maniquí macocono yasapacama nüta manu suese bachebo süborquirri, arrüna ane au Paraíso, auna cauta nacarri Tuparrü”.

Manitacarrü ümo bama au Esmirna

⁸Aconomó ito ümoti maniquí bacuirara itacu manuma icocoromañü au manu pueblurü nürirri Esmirna. Urasoi sane: “Arrti Jesucristo nanti aume: Arrüñü anancañü auqui maübo. Yacaiquito ñana arrtü tanaiña champüqui. Arrüñü isonca tücañe, pero istüboriquia tato. Sucanañü ito aume: ⁹Tusio iñemo arrüna nautaquisürüci auqui niyaca, y arrüna naupoberequi auna icu na cürrü, pero ta rricurrü año au napese. Tusio ito iñemo arrüna ñanitacarrüma aume bama namatü israelitarrüma, y tacane iñanaunumati Tuparrü, abu chüsanempü. Arrüma icocotama nurarri choborese. ¹⁰Cuantionqui taquisürüci aume, pero tapü aupirruca ñomüñana. Aboma bama abuturuqui süroma au preso. Arrüna sane ta uiti choborese, nauqui aiñanti macocotorrü aume. Autaquisürüca baeta ñome diez naneneca. Pero tapü mameso napacoconauncu iñemo cheperrü auconca. Arrüna naucua ñana sobi, tone nausüboriqui au napese.

¹¹Arri naqui rranrrü oncoi, tari onsaperati arrüna nurarri Espíritu Santo ümo bama icocoromañü. Arrübama macanana ümoti maniquí macocono, chüpenecopüma au infierno”.

Manitacarrü ümo bama au Pérgamo

¹²Aconomo ito ümoti maniqui bacuirara itacu bama icocoromañii au manu pueblurri nürirri Pérgamo. Urasoi ümoti arrüna sane: “Sane nurarri aume maniqui uiche ane manu cüseste torriücaü nohorri: ¹³Tusio iñemo, pohoso año au manu pueblurri auna cauta ane nüriacarri choborese. Pero isuasürücaiqui aume, champürrti tacürusu napaquionco iyonü, ni nauquichepü tütaborioti Antípas amopünanaqui. Arri coñoti itopiqui nisura acamanu auna cauta ane nüriacarri choborese. ¹⁴Pero abe ito arrüba chomirriampü iñemo aboi: Arraño apicheta asioma acamanu abarripecu bama isamutema tacana nisonirri Balaam tücañe. Arri maniqui Balaam tücañe iñununecanatiti Balac na atachemacati ümo bama israelitarri, na acumanama ümo bama maquiataca matupaca masantuca, y tacane na avivimia tacana numuquianca, champü nurabomacü ümomantoe. ¹⁵Aboma ito abarripecu manuma chirranrüpiuma aiñocoma ñanunecaca manuma nicolaitarrü. Arrümanu manunecatarrü champürrti urria iñemo. ¹⁶Sane nauquiche apiñorroncosano. Apiñoco manu churriampü naüsüboriqui. Arrtü chapiñorroncocañopü, yeca tanu rrahi ümo manuma churriampü nisüboriquirrimia aübu na cüseste sahiquiñü, o sea aübu nisura.

¹⁷Arri naqui rranrrü oncoi, tari onsaperati arrüna nurarri Espíritu Santo ümo bama icocoromañü. Arrübama macanana ümoti maniqui macocono yasapacama ñana arrümanu pan nürirri maná, arrümanu ane anecanaiqui sobi. Yachecha ito ñana ümo taiquianati taman tachüürümä purusubi aübu nuevurrü nürirri corobo apü. Champüti quiatarrü atusi ümoti isane arrümanu nuevurrü nürirri, tamantiatai naqui ümoche atorri”.

Manitacarrü ümo bama au Tiatira

¹⁸Aconomo ito ümoti maniqui bacuirara itacu manuma icocoromañii au manu pueblurri nürirri Tiatira. Urasoi arrüna sane ümoti: “Sane nurarri Aütortti Tuparrü aume, maniqui tacanapae nonco pese nirrtorri y bucuara tacana oro nipoperrti: ¹⁹Tusio iñemo arrüba napisamute y arrüna naucuasürüci aumeampatoe. Abacaiqui isiufü. Tarucu napayuraca ümo macrirrtianuca. Tusio iñemo napasamucu tairri ümo nautaquisürüci. Manrrü urria napachücoi caüma pünanaqui tücañe. ²⁰Pero ta, abe ito ba chomirriampito iñemo aboi: Arraño apicheta asio abarripecu arrümanu paürrü, nürirri Jezabel. Tone mapaña anita au nürirri Tuparrü, abu ta iñununecanama bama baserebioma iñemo, na avivimia tacana numuquianca, champü nurabomacü ümomantoe, y na acumanama ümo bama maquiataca matupaca masantuca. ²¹Tücoboi suraboi isucarü na aiñoco arrümanu sane nisonirri, pero chirranrüppü. ²²Amonsapesio caüma arrüna nisura aume: Arriñü yachecha caüma norrocorrü ümo manu paürrü. Arrübama aboma isiu chiyaüpü nitaquisürüciüra sobi, arrtü chiñocotapüma arrümanu sane nisüboriquirrimia. ²³Arrübama aübosirri itabaiquima, na atusi ümo manuma

icocoramañü, tusio te iñemo arrüna ñapensacarrüma y arrüna nirrantümoma au nitusirrimia. Arrüñü isamute aume tacana arrüna napisamute.

²⁴Arrübama mañanunecaca namatü champü tacanache nipiacarrüma, pero arrümanu nipiacarrüma torrio uiti choborese. Caüma rranitaca ito ümo bama aboma acamanu au Tiatira, bama chüsüropü yusiu manio chomirriampü manunecataca. Sucanañü sane aume: Champü manrrü nirracüpucu aume.

²⁵Tapü apiñensonocoquio manio omirria napanaucu cheperrü iseca tato.

²⁶Arrübama macanana ümoti maniqui macocono chepe nitaciru nisüboriguirrimia, y chunapüma ñacoconauncurrüma ümo nirracüpucu, tonema bama yachea ñana üriacoboma na üriaburuma ñome nacioneca.

²⁷Orronene nurria yacüpucurrüma ñome, tacanarrü baparriquia parropeca ui baretarü. Isiataito arrüna nisüriaca torrio iñemo uiti Iyaü. ²⁸Isamucama tacana nocoborese, arrone tusio nurria arrtü tücuatü nanenese, na atusimia ito eana macrirrtianuca. ²⁹Arri naqui rranrrü oncoi, tari onsaperati arrüna nurarri Espíritu Santo ümo bama icocoramañü”.

Manitacarrü ümo bama au Sardis

3 ¹Aconomio ito ümoti maniqui bacuirara itacu manuma icocoramañü au manu pueblurrü nürirri Sardis. Urasoi ümoti arrüna sane: “Sane nurarri Cristo aume, naqui aboma bama siete Espíritu esati, y abe arrümanio siete nostoñeca mecuti: “Tusio iñemo arrüna napisamute. Tacanapaepü urria nausüborigui, abu ta abaca tacanarrü auconca au niyasata. ²Apicoñoco nausüborigui. Amasasatü itacu bama tirranrapae ataciru ñacoconauncurrüma ümoti Tuparrü. Itopiqui arrüna napisamute champürrü urria ümoti Tuparrü. ³Apaquionsaño iyo nurarri Tuparrü arrüna amoncoi y arrüna apasutiu tücañe. Apiñorroncosaño. Arrtü chapicoñocotapü nausüborigui, isecatü aume tacanati cusüpürri. Chütusiopü aume auche ayetü carriticurrü aume sobi. ⁴Pero aboma bama mümanama acamanu abarripecu au Sardis, chümamesopü ñapanauccurrüma. Tonema bama aboma ñana ichepenü, purusubi naibirimia sobi, itopiqui ticoñocotama nisüboriguirrimia.

⁵Arrübama macanana ümoti maniqui macocono ichape nitaciru nisüboriguirrimia, torrio ümoma sobi aibiboma purusubi. Chüborrhobopü sobi nürirrimia icuqui manu librurrü arrüna cauta ane corobo nüri bama champü nitaciru nisüboriguirrimia. Surapoi nürirrimia isücarüti Bae Tuparrü y arrübama angelerrü. ⁶Arri naqui rranrrü oncoi, tari onsaperati arrüna nurarri Espíritu Santo ümo bama icocoramañü”.

Manitacarrü ümo bama au Filadelfia

⁷Aconomio ito ümoti maniqui bacuirara itacu bama icocoramañü au manu pueblurrü nürirri Filadelfia. Urasoi ümoti arrüna sane: “Arri Cristo tonenti naqui samamecanati ümoti Tuparrü. Chipiacatipü apanti, ane nüriacarri tacanati yüriaburrü David tücañe. Arrtü ane isane iyaübutati, champüti

naqui puerurrü aiñamati tato. Y arrtü ane isane iñamatati, champütitö naqui puerurrü aiyaübti tato. Sane nurarri aume: ⁸Tusio iñemo arrüna napisamute. Champürbü tarucapae naucusüü, pero ta apicocota nisura, y chaucüsopacü aübu nisüri. Sane nauquiche iyaübta taman tururrü aume, y champüti naqui puerurrü aiñamati amopünanaqui. ⁹Aboma bama namattü que israelitarrüma y tacane iñanaunumañü, abu ñapanturürümantai, icocoromati choborose. Pero tiene que ariorrüma sobi achesoimia aubesa, y tiene que atusi ümoma tarucu naucua iñemo. ¹⁰Arraño apicocota nirracüpucu, apasamu tairri ñome nautaquisürüci. Sane nauquiche rracuiraca ñana autacu, arrtü iñatai manu horarrü auche ensüimunu ane macocotorrü ümo bama aboma icu na cürü. ¹¹Apaquionsaño: Contoatai yeca tanu. Apacuira nurria itacu arrüna iyebo aboi isiuquini, tapü anati iquiaübta amopünanaqui arrüna naucua sobi.

¹²'Arrübama macanana ümoti maniqui macocono icheve nitacürü nisüborquirrimia, isamucama tacana nompacüorrüma ümo naporrti Tuparrü au napese. Chiúpenecopüma auqui manu. Iconomota ito icütüpüma nürirri Tuparrü y nüri nesarri pueblurü, arrümanu nuevurrü Jerusalén cuatü auqui napese uiti Tuparrü. Tacane iconomota ito cütipüma nuevurrü nisüri. ¹³Arri naqui rranrrü oncoi, tari onsaperati arrüna nurarri Espíritu Santo ümo bama icocoramañü".

Manitacarrü ümo bama au Laodicea

¹⁴'Acomo ito ümoti maniqui bacuirara itacu bama icocoramañü au manu pueblurü nürirri Laodicea. Urasoi arrüna sane: "Arrti Cristo tonenti naqui ümoche puerurrü oñoncatü. Uiti tusio oemo nürirri Tuparrü. Uiti omirriane nanaiña arrüba abe. Arrti nanti sane aume: ¹⁵Tusio iñemo arrüna napisamute. Arraño chapicocapüni nurria, pero ta apicococañü pario. ¿Causanempü chapicocapüni nurria? o si no itari uiqui taman te tapü apicococañü! Pero apicococañü parioatai. ¹⁶Sane nauquiche caüma ipenecaño yesaquiñü, ui na chümarrtacarrüpatai aume. ¹⁷Arraño amucanaño champü causane nausüboriqui aübuti Tuparrü, y champü isane faltabo aume. Pariquipü chapapensacapü que au niyasata abaca tacana pobrerrü año, y tarucu nitaquisürüci nabaustüpü. Amamenca au tomiquianene tacanarrü ausupuca, y tacanarrü champü nabaibi. ¹⁸Sane nauquiche suraboina ausucarü nauqui apacanane nausüboriqui urria tacana oro, tapü ane isane faltabo aume, y tacane na urria caüma nausüboriqui saübuñü. Apacompora ito yesaquiñü abaibibo arrümanu purusubi, tapü tuisiapae naucüso. Apacuira ito ümo namasata, na aparrtanaun tato, tapü abasiquia amamen au tomiquianene. ¹⁹Arrüñü rracuansomococa ümo bama cuasürü iñemo. Yachecha carriticurri ümoma, nauqui aicoñocoma nisüborquirrimia. Tapü ünanti aume arrüna icuansomococaño. ²⁰Apaquionsaño: Arrüñü yaca abeu tururri, iyotobaita. Arrtü anati naqui oncoiti nrrabiqui, iyaübmati nitururri, yecatüpo esati, na irra aübuti y arrti saübuñü.

²¹'Arrübama macanana ümoti maniqui macocono icheve nitacürü nisüborquirrimia, icheta ñana ümoma atümoma ichepenü au niyesa

tronorrü. Arrüñü isiatai rracanaca ümoti maniqui macocono, sane nauquiche caüma yaca ichepeti Iyaü au nesarrti tronorrü. ²²Arrti naqui rranrrü oncoi, tari onsaperati arrüna nurarrti Espíritu Santo ümo bama icocoromañü”.

Manauncurrü au napese

4 ¹Auqui yasacatü ape, besüro niyasata ümo taman tururrü aurübo au napese. Ñoncoi tatito arrone nurria manitacarrü, arrümanu ñoncoi tücañe tacanapae arrone puuru tapacürrü. Nantü iñemo sane:

—Ariacu tauna ape, na itusianca asucarüci arrüna pasabobo ñana.

²Au manu rratorrü campiabo naca niyasata uiti Espíritu Santo. Yasacatü caüma ümo taman tronorrü ane au napese, y ümotito maniqui tümonso ahu, abu arri Bae Tuparrü. ³Arrti maniqui tümonso au manu tronorrü anentarrtaicütüpürri, tacanapae arrümanio omirriantai camanca, nobürirri jaspe y cornalina. Itupecu manu nesarrti tronorrü ane taman nirrirri, tacanapae arrümanu cama nobütama nisurri, nürirri esmeralda. ⁴Abe ito piquiataca tronorrü itupecu manu tronorrü, veinticuatro nububiquirri. Aboma tümonsoma veinticuatro mañoñünca ubau, arrübama mamayoreca. Purusubi naibirrimia. Ane ito nitarusürrüma oro. ⁵Auqui manu tronorrü masünaca y mapaesoca tatito. Rabotito manitacaca. Abe ito esa tronorrü manio siete basaruca, abu ta tonema arrümanuma siete Espíritu aboma esati Tuparrü.

⁶Esa manu ito tronorrü ane arrüna cuara tacana taman narubaitu turri cücheseña tuma ahu, anentarrtaicütüpürri tacana vidrio. Itupecu manu tronorrü aboma bama cuatro süboricom, ataso niciütüpürriuma ui sütoca, auna sane cümenuma y chacuma ito. ⁷Arrti maniqui primero uturuquimia tacana nocütürüquiorri, arrti maniqui quiatarrü tacana tororrü, arrti maniqui quiatarrü arrüna nisurri tacana nisurri ñofünrrü, arrti maniqui tacürurrü tacana arrone nutamonrrirri basoro. ⁸Manuma süborico cadati taman abe seirri nipiarrti tacana nipa nutauma. Ubataso oboi sütoca auna omonü, y ñoquiana. Chümacansarapüma, naneneca y tobiquia nitosibirimia namatü sane:

Tarucu nüriacarri Tuparrü, tarucu nüriacarri Tuparrü, tarucu nüriacarri Tuparrü, naqui champü tacanache nicusüurrti.

Tanancatiatai tücañe, anati caüma, anatiquito ñana.

⁹Arrümanuma cuatro iñanaunumati maniqui tümonso au tronorrü, naqui champü nitacüru nisüboriquirri. Machampiencanama ito ümoti.

¹⁰Sane ito ui arrübama veinticuatro mamayoreca, bachesoiyoma esati Tuparrü, naqui tümonso au tronorrü, naqui champü nitacüru nisüboriquirri. Manaunuma ümoti. Iñatama acü nitarusürrüma, namatü:

¹¹Arrüci Tuparrüci y Señorcü suiñemo, chiyaupü napanauncu, champü tacanache nanentacarrü obi.

Sopiñanauncü, chiyaupü nacusü, itopiqui omirriante obi isiu narrianca nanaiña arruba abe.

Arrümanu Nobirrama y manu quichonimiacarrü

5 ¹Auqui yasacatü ümoti maniqui tümonso au manu tronorru, au nepanauncu neherrti ane quichonimiacarrü quiñoeno, corobo icu y püriütü ito. Abe siete nitomoentorrü. ²Au manu rratorru rabotü nitosibirrti taman ángel, naqui tarucu nicusüurrti, nanti sane:

—¿Quiti naqui puerurrü alsoquisünati y aiyaübuti arrüna quichonimiacarrü?

³Pero ni icuquipü cürrü, ni au napesepü, ni iquianapü cürrü anati naqui puerurrü alsoquisüna nitomoentorrü, na aurü, y nauqui leheboti.

⁴Auqui arrone nurria nisareo, itopiqui champüti tabuco naqui puerurrü aiyaübuti manu quichonimiacarrü na leheboti arrüna corobo icu. ⁵Auqui tamanti uturuqui manuma mamayoreca nanti iñemo:

—Tapü areoca. Anati auna naqui arucu nurria ümoti, naqui üriatu bama israelitarü. Ipiarentetorrti yüriaburru David. Macananati ümo nomünantü. Tonenti caüma naqui samamecana, nauqui puerurrü aiyaübuti manu quichonimiacarrü.

⁶Auqui yasacatü eana manuma veinticuatro mamayoreca y eana manuma cuatro süborico esa tronorru, ane taman Nobirrama atürai, tonenti Jesucristo. Tusioiqui nurria nobüriturrü ümo, arrüna uiche acon tücañe. Abe siete nitapacürrü y siete nistorru. Arrümanio siete nistorru, ta tonema bama siete nesarri Espíritu Tuparrü. Arrti Bae Tuparrü bacüpuruti ümo manuma siete Espíritu nauqui ariorrüma au nanaiñantai icu cürrü.

⁷Auqui sürotü manu Nobirrama esati maniqui tümonso au tronorru. Yasutiu mecuquiti arrümanu quichonimiacarrü. ⁸Numo tiyasutiu, arrümanuma cuatro süborico ichepe arrümanuma veinticuatro mamayoreca bachesoyima esa, na anauma ümo. Cadati taman ane uiti taman violín ichepe taman coparrü oro aübu rroriocoma ahu. Arrümanu rroriocoma, tone neancarrüma bama samamecana ümoti Tuparrü.

⁹Auqui macantarama arrümanu nuevurrü ñacantacarrüma, nantü sane:

Arrüciü samamecanaciü nauqui asuriu manu quichonimiacarrü y alsoquisünanio nitomoentorrü, itopiqui aichüciü tücañe aitabairomacü.
Ui noto ataesümunucuca eanaqui nomünantü ümo bama macirrtianuca auqui nanaiña nacioneca, auqui nanaiñantai manitacaca, nauqui aye uimia esati Tuparrü.

¹⁰Arrüma caüma yüriaburrüma obi, sacerdoterrüma ito ümoti Tuparrü.
Ane ñana nüriacarrüma icu cürrü.

¹¹Auqui yasacatü ichupecuñü, ñoncoi ñanitaca bama cütüpürrü angelerrü aboma itupecu tronorru. Sürümana millones nubquirrimia. Aboma ito manuma cuatro süborico y arrümanuma mamayoreca.

¹²Fuerte nitosibirrimia, urapoimia arrüna sane:

Arrüna Nobirrama ichübü atabori tücañe.

Urria asuriu üriacabo, enarribo, ipiacabo, icusüubu, anentacabo uiti

Tuparrü.

Uiñanauna.

¹³Auqui ñoncoito nitosibi nanaiña bama aboma au napese, y bama aboma icu cürrü, y bama aboma iquiana cürrü, y arriuba abe au narubaitu turrü, nanaiña arrüba urriante uiti Tuparrü. Namatü sane:

Champü tacanache nacarrti.

Tarucu nüriacarrti y nanentacarrti.

Sane nauquiche manauna ümoti maniqui tümonso au tronorrü, y ümo manu Nobirrama.

¹⁴Auqui namatü caüma arrümanuma cuatro süborico:

—Amén, sane te. Arrümanuma mamayoreca bachesoiyoma y manaunuma ümoti Tuparrü, naqui champü nitacürü nisüboriguirrti.

Arrümanio siete nitomoento quichonimiacarrü

6 ¹Isucarüñü nurria ito arrümanu Nobirrama isoquisünata taman nitomoento manu quichonimiacarrü. Rabotü nitosibirrti maniqui taman uturuqui manuma cuatro süborico, arrone nurria tacanarrü siiuru, nanti sane:
—Ariacu.

²Auqui yasacatü. Besüro niyasata ümo taman cabayurru purusubi. Anati taman ñoñünrrü chacu. Ane cümomese uiti. Torrio taman tarusürrü ümoti itobo na ñacanacarrti, na acanatiqui manrrü.

³Numo soquisüro quiatarrü nitomoento manu librurru ui manu Nobirrama, rabotito nitosibirrti maniqui quiatarrü uturuqui manuma süborico, nanti sane:
—Ariacu.

⁴Auqui paecübuру caüma quiatarrü cabayurru, cüturiqui nicütüpürřü. Arri maniqui anati chacu torrio ümoti taman cüsesse sürüumanarrü. Torrio ito ümoti üriacaboti nauqui puerurri aiñarrimiacati nomirria icuqui cürřü, na tapü cuasürüma macrirrtianuca ümомантoe. Uiti caüma itabairomacü uirimiantoe.

⁵Soquisüro ito caüma quiatarrü nitomoento manu librurru ui manu Nobirrama. Rabotito caüma nitosibirrti maniqui quiatarrü uturuqui manuma süborico, nanti sane:

—Ariacu.

Yasacatito caüma ümo quiatarrü cabayurru, cübisi nicütüpürřü. Arri maniqui anati chacu ane taman mapesatarru mecuti. ⁶Rabotü taman tosibirri uturuqui manuma cuatro süborico, nanti sane:

—Tamantai kilo trigo itobo taman sapese trabacorru y trerrü kilo narorrü (cebada) itobo taman sapese trabacorru. Tapü nasaite y niyü uva champürrü carurrapae.

⁷Isoquisünata ito Nobirrama arrümanu quiatarrü nitomoento manu librurru. Rabotü nitosibirrti maniqui tacürurrü uturuqui manuma cuatro süborico, nanti sane:

—Ariacu.

⁸Yasacatito caüma ümo quiatarrü cabayurrü, choriopatai nicütüpürrü. Arrti maniqui anati chacu, concorrü nürirrti. Isiuti caüma cuamatü bama macoiñoca auqui manu cauta amoncoma. Torrio ümoma üriacaboma na atabaimia ümo cuarta parterrü macrirrtianuca icuqui cürrü, ui guerra, cürüpürrü, norrococa y oboi numuquianca arrüba patabaiyo genterrü.

⁹Numo soquisüro manu quiatarrü nitomoentorrü, yasacatü ñome nausüpü bama coiñoma tücañe itopiqui urapoimia nurarrti Tuparrü. Abe iquiana altar. ¹⁰Botosibico nurria, munantü sane:

—Arrücü Señor, urria nachücoi, cumplibocü aübu nura. ¿Auchepü ñana atoco ümo manuma uiche aitabairoma somü tücañe taha icu cürrü, na aña ito ümoma tacana arrüna yachücoimia suiñemo tücañe?

¹¹Auqui torrio aibiboma purusubi. Bacüpucurrü ito ümoma arrüperamainqui pario cheperrü tiñatai nubiqui bama maquiataca yaruquitorrüma, bama imostorrti Tuparrü, bama abomainqui icu cürrü. Coiñomainquito tacana arrüma tücañe.

¹²Numo soquisüro manu quiatarrü nitomoentorrü ui Nobirrama, paichoconono cürrü. Surru caüma cübisi nisurru, tacana luto, tapü pama cüturiqui tacana notorrü. ¹³Norrtoñeca bupaquio acü auqui napese, tacana arrobe nobüta higo bupaquio icütüpüqui nihirri, arrtü maquüütüca fuerte. ¹⁴Masamuña ensoro napese tacana arrone quiñoencana quichonimiacarrü. Nanaiña yirituca y cüca arriba abe cümuinta turru mopeneco auqui na cauta amonquion. ¹⁵Nanaiña arrübama mayüriabuca icuqui cürrü ichepe bama tarucu nane ümoma, bama rricurrü, y bama üriatu masortaboca, bama tarucu nüriacarrüma ichepe bama imostorrüma y arrübama abomantai, matanecanama omeana yirituca au arriuba nusutu canrrü, y ñoquiana canca. ¹⁶Namatü sane ñome manio yirituca y ñome manio canca:

—Aupaqui somonü, na apiñanecanasomü ñünanati Tuparrü, maniqui tümonso au tronorru, y ñünana nitübori manu Nobirrama. ¹⁷Chauqui tiñatai arrüna nanenese nesa carriticurrü suiñemo. ¿Quitipü naqui puerurrü avantabo ümo?

Arrübama tacümanauncunu eanaqui bama israelitarrü

7 ¹Auqui yasaratu ümo manuma cuatro angelerrü atüraimia au cuatro nerrquina cürrü. Iñanamacü ñocümenu ba cuatro maquüütüca, tapü upausüciro ümo cürrü ñome sueca, ni ümopü narubaitu turru. ²Yasacatito cümenuti maniqui quiatarrü ángel, cuati auqui tauna ümo tansürü, ane uiti arrümanu sellorrü nesarrti Tuparrü, naqui ñemanauncurratoe süborico. Tosibicoti maniqui ángel sane ümo manuma cuatro angelerrü, bama torrio üriacaboma na puerurrüma aiñamesocoma cürrü y narubaitu turru. Nanti sane ümoma:

³—Tapü ane causane aboi ümo cürrü y ümo narubaitu turru, tapü ane causane ito aboi ñome sueca, cheperrü tüsüro sobi sellorrü icuta bama imostorrti Tuparrü.

⁴Ñoncoito caüma arrümanu nubiqui bama sellabobo: ciento cuarenta y cuatro mil eanaqui manuma israelitarrü. Tarinan auna arrümanu listarrü:

⁵Doce mil eanaqui nesarrti familiarrü Judá, doce mil eanaqui nesarrti familiarrü Rubén, doce mil eanaqui nesarrti familiarrü Gad, ⁶doce mil eanaqui nesarrti familiarrü Aser, doce mil eanaqui nesarrti familiarrü Neftalí, doce mil eanaqui nesarrti familiarrü Manasés, ⁷doce mil eanaqui nesarrti familiarrü Simeón, doce mil eanaqui nesarrti familiarrü Leví, doce mil eanaqui nesarrti familiarrü Isacar, ⁸doce mil eanaqui nesarrti familiarrü Zabulón, doce mil eanaqui nesarrti familiarrü José y doce mil eanaqui nesarrti familiarrü Benjamín.

Bama sürümana aibioma purusubi

⁹Auqui yasacatito ümo manuma sürümanama macrirravianca auqui nanaiña nacioneca y aruqui nanaiñantai ñanitacarrüma, bama champüti puerurrü aipiacümuncunuma. Aboma esa manu tronorrü y esa manu Nobirrama. Purusubi naibirrimia. Ane nasu mutacürrü mecumá.

¹⁰Enterurrüma tosibicomá, namatü sane:

Arroñü utesübuca eanaqui nomünantü uiti naqui tümonso au tronorrü y ui manu Nobirrama (uiti Tuparrü y uiti Jesucristo).

¹¹Arrümanuma angelerrü aboma itupecu manu tronorrü ichepe manuma mamayoreca y arrümanuma cuatro süborico bachesoiyoma esa manu tronorrü, mataconoconoma, manaunuma ümoti Tuparrü, namatü sane:

¹²Amén, sane te.

Tari champü nitacüru numanauncu ümoti Tuparrü,
numachampiencaca ümoti.

Tarucu nipiacarri, nüriacarri, nicusüurri, y nanentacarrü esati.
Amén.

¹³Auqui tamanti eanaqui manuma mamayoreca ñanquitioti rropünanaquiiñü:
—¿Tusio aemo quiti bama purusubi naibirrimia y auquiche ayemati?

¹⁴Sucanañü ümoti:

—Chütusiopü iñemo, pero arrüçü te tusio aemo.

Auqui urapoiti isucarüñü:

—Tonema bama cuamatü icuqui cürrü, auquina cauta tarucu
nitaquisürürüma tücañe. Pero caüma arrüma chauqui tirrimiacana tato
nomünantü uimia ui noto Nobirrama. Sane nauquiche purusubi naibirrimia.

¹⁵Sane nauquiche aboma esa nesarrti tronorrü Tuparrü. Baserebioma ümoti
naneneca y tobiquia au nipoerti, arrti bacuirarati itacuma. ¹⁶Chanantopü tato
acürüpüma ni atostüpüma, ni ataquisürüpüma ui nipequi surrü. ¹⁷Arrümanu
Nobirrama esa tronorrü yasaparama, ichamanama turri, arrüna uiche asübörinia,
y arrti Bae Tuparrü isübutati nisucürrüma, bacheboti ipucünuncuboma.

Arrüna septimo nitomoentorrü

8 ¹Nauquiche soquisüro manu quiatarri nitomoento manu
quichonimiacarrü ui Nobirrama, cüchenaña au napese, media
horarrü, champü isane rabotü.

²Auqui yasacatü ümo manuma siete angelerrü aboma esati Tuparrü. Botorrio ümoma cornetaca. ³Cuatito maniqui quiatarrü ángel atüraiti esa manu altar. Torrio ümoti taman nausürrü oro aíbu chama rrrioricorrü, na aicubiti icu altar, na äürotü ape nausirri ichepe neanca bama icocoromati Tuparrü. Arrümanu altar pururrü oro, ane esa nesarri tronorri Tuparrü. ⁴Y arrümanu nausi manu rrrioricorrü mecuquiti maniqui ángel sürotü ape esati Tuparrü ichepe manu neanca bama icocoromati. ⁵Auqui arrti maniqui ángel ifñatamacatati manu nausü rrrioricorrü ui sücüborrü icuqui manu altar. Auqui yarutaübutati icu cürrü. Auqui rabotü manitacaca, nisüurrü, ñastünarrü y paichoconono cürrü.

Arrüba cornetaca

⁶Auqui caüma arrümanuma siete angelerrü acomoraboma na aipununioma nesarrüma cornetarrü.

⁷Arrti maniqui primeru ipunutati nesarri cornetarrü. Auqui bupaquio noñoca, pese y notorrü icu cürrü. Üro arrüna tercera parterrü currü, tercera parterrü sueca y nanaiña arrüba narrüchopüro.

⁸Arrti maniqui quiatarrü ángel ipunutatito nesarri cornetarrü. Auqui yasacatü ümo arrümanu tacana arrone yiriturrü omo, paquiancana cümuinta narubaitu turrü auqui ape. Y arrümanu tercera parterrü narubaitu turrü campiabo au manu rratorri tacana notorrü. ⁹Tercera parterrü arrüba bosüborico au narubaitu turrü mocoño, y tercera parterrü arrüba barcorrü, arrüba mamenco isu, omiñarrio.

¹⁰Arrti maniqui quiatarrü ángel ipunutatito nesarri cornetarrü. Auqui paquio arrümanu porrirrateo nostoñese arrone nurria noncorrü, tacana arrone ane isane omo icutacu baparrü. Paquio onü manu tercera parterrü niyosütu nusüruca y nantaituca. ¹¹Arrümanu nostoñese nürirri pichananene. Sane nauquiche caüma arrüba tuca mopichananene. Cütüpürrü macrirrtianuca coiñoma uirri.

¹²Arrti maniqui quiatarrü ángel ipunutatito nesarri cornetarrü. Auqui caüma mameso tercera parterrü surrü, tercera parterrü pama y tercera parterrü nostoñeca, na tapü anentarrü ümo arrüba cuatro horarrü au sapese y cuatro horarrü au tobirri, tari tomiquianene ñome.

¹³Auqui yasacatü ümo manu taman nutamonrrirri basoro apetaisürrü cümuinta napese. Noncoi nitosibirri sane:

—Autaquisürucatai, bama süboricoiqui icu cürrü, arrtü tübupuruito manio piquiataca cornetaca ui bama maquiataca trerri angelerri.

9 ¹Auqui arrti maniqui quiatarrü ángel ipunutatito nesarri cornetarrü.

²Yasacatü ümo taman nostoñese omeanaqui manio bupaquio acü auqui napese, abu arrti taman ángel. Torrio ümoti uiti Tuparrü yaberrü na aiyaübuti nusutu cürrü, arrüna champü nitacürurrü. ³Auqui iyaübutati. Cuatanene nausirri cübüsü, tacanapae arrone auqui horno arrüna champü tacanache nisunaunrrü. Rruparro surrü ui manu nausirri auqui nusutu cürrü, tomiquianene uirri. ⁴Eanaqui manu nausirri omüümio nubasoroca arrüba bupasoro au nanaiña cürrü. Torrio ñome obüriacabo na abosi tacana

nupataca, nirri cürri. ⁴Bacüpcurrü ñome tapü ane causane oboi ñome sueca, narrüchopüro y nanaiña arrüba obütaürrü, tari ümo arrübamatái macrirrtianuca, bama champü sellorü nesarri Tuparrü icutama. ⁵Bacüpcurrü ito ñome tapü opitabairomampae, tari taquisürümä ñome cinco panca. Y arrümanu norrocorrü ui nobosquirri tacanarrü osiyohoñü nupatarü. ⁶Au manio naneneca arrübama macrirrtianuca yapachetioma causane nauqui acoma, pero ta, chütoriopü ümoma. Tarucu mirrancarrüma acoma, pero chücoiñopüma.

⁷Arrümanio nubasoroca tacana arrobe cabayuca paborio ümo guerra. Ane niyutarusürrü tacana oro yuta. Arrüba niyusurri tacana nisurri ñofüünrrü.

⁸Arrüna niñutanurri tacana niqui nitanu paürrü, y nomohorri tacana noho nocütürüquiorrü. ⁹Ane arrümanu nubaibirri tacana fierro ubauquibo. Síuru nurria niyupasocorrü, tacanapae arrobe carroca motonono yusiu cabayuca, nomequirri ümo guerra. ¹⁰Icutacu nobiyorri ane nomeamporri tacana nomeampo arrobe nupataca, nirri cürri, arrüna uiche abosi ümo macrirrtianuca na ataquísürümä ñome cinco panca. ¹¹Anati taman ángel auqui infierno obüriatubu manio nubasoroca, nürirri “Abadón” auqui hebreo, tapü auqui griego “Apolión”, y auqui besiüro “yatabayorrü” nürirri.

¹²Pasao arrümanu primer taquisürüccürrü, pero cuantionqui torri.

¹³Ipututatito maniqui quiatarrü ángel nesarri cornetarrü. Rabotü tosibiri omeanaqui manio tapacüca oro abe icu altar esa nesarri tronorü Tuparrü. ¹⁴Nantü sane manu tosibiri ümoti maniqui ángel aübu cornetarrü:

—Aisoquisünasama manuma cuatro angelerrü aboma tomoenoma esa manu narubaitu sapoco, nürirri Eufrates.

¹⁵Soquisüroma manuma angelerrü arrübama samamecana ümo arrümanu horarrü y ümo arrümanu nanenese, panrrü y añorrü, na aitabaimia arrüna tercera parterrü macrirrtianuca icuqui cürri. ¹⁶Ñoncoi nubiqui bama esarrüma soldadorri, bama aboma yuchacu cabayuca: doscientos millones nubiquirimia.

¹⁷Auqui quiatarrü niyasata, yasacatü caüma ümo manuma mañoñünca aboma yuchacu manio cabayuca. Ane auquiboma auna nitusirrimia yerurri cüturiqui, asuru y amariyu. Arrümanio cabayuca niñutanurri tacana nitanu nocütürüquiorrü. Ubahiqui paecüburu pese, nausirri y azufre. ¹⁸Tercera parterrü macrirrtianuca coñoma ui arrümanu pese, nausirri y azufre ubahiqui manio cabayuca. Coñoma aboi manio trerrü plagarri. ¹⁹Arrümanu nopipiaca manio cabayuca, arrüna uiche apatabai, ane icutacu nobiyorri y ubahi. Arrümanio nobiyorri tacana arrobe noirroboca, abe niñutanurri.

²⁰Pero arrümanuma nisobüratu macrirrtianuca, bama chücoiñopü ui arrümanu taquisürtüccürrü, chorronenepü ümoma, isamutemainqui nomünantü. Manaunumainqui ümo bama machoboreca y ümo masantuca, arrübama urriancama uimia oro, plata, bronce, canrrü y suese. Abu chasarapüimatü, ni amenpüma, ni anempü isane oncoimia. ²¹Chiñocotapüma arrüna yatabaiquirrimia, nicheserucurrüma, niturapacarrüma, nicusüpüccürrüma.

Tamanti ángel aübu libruma

10 ¹Yasacatito cümenuti quiatarrü ángel naqui tarucu nicusüurrti, cuati auqui napese eana taman cüsaüborrù. Ane cuara nurria nirrirri onü nitanurrti. Anentarrtai ui nisurrti, tacanarrtii cuara ui surrù. Tapü arrüba nitaparri butusio tacana nonco pese. ²Ane taman chimiamantai librura aurübo mecuti. Ui nepanauncu nipoperri icümotenti isu narubaitu turrü, tapü nepaurrù icümote icu cürri. ³Auqui tosibicoti fuerte nurria tacana nitosibi nocütüríquiorrù, arrtü tüborico. Arrümanu nitosibirrti opiñumuta caüma siete mapaesoca, arrüba opipiaca apanita. ⁴Irrancapü iconomo arrümanu nuburarrü, pero ñoncoi taman manitacarrü, nantü sane iñemo:
—Aiñahübü aemoantai arrümanu nubura manio siete mapaesoca, tapü aiconomota.

⁵Auqui arrti maniqui ángel icümotenti isu narubaitu turrü y icu cürri quiampetati nepanauncu nipiarrti, asaratitü ape. ⁶Itusiancatati curusürrü isucarüti Tuparrü, naqui champü nitacirü nisüborquirrti, naqui uiche urriane napese, cürri, narubaitu turrü y nanaiña arrüba abe ubahu. Nanti sane:

⁷—Tüsaiapae acoco nanaiña arrüna pasabobo. Arrtü ipunutati nesarri cornetarrü maniqui tacürurrü ángel, tusio, ta tücumplibo arrümanu anecanatai ñapensacarrti Tuparrü, arrümanu turapoiti tücañe isucarü bama nesarrti profetarrü, bama baserebio ümoti.

⁸Arrümanu manitacarrü cuatü iñemo tücañe auqui napese, nanti tatito iñemo sane:

—Acosi asuriu manu aurübo librura mecuquiti maniqui ángel icümote isu narubaitu turrü y icu cürri.

⁹Yacatü rranquiriu pünanaquiti. Nanti sane iñemo:

—Asusui, anse. Usiña baeta ahicü tacana nuhurrü, pero arrtü tütane acübobicü, ta pichananene.

¹⁰Yasutiu manu librura mecuquiti maniqui ángel. Irrate. Ñemanaantu, usiña baeta sahiñü, pero numo tipiuncta, ta pichananene sübobiñü. ¹¹Nantito iñemo:

—Urria arrtü aeca tatito uraboi nurarri Tuparrü yocütüpü manio sürümana puebluca, nacioneca, mayüriabuca y arrübama auqui piquiataca manitacaca.

Arrümanuma torrü terrticurrü

11 ¹Auqui torrio iñemo taman boquirri na yerötü imeriraca nipurrti Tuparrü y arrümanu altar ane acamanu. Bacüpucurrü ito iñemo ipiacünuncunuma manuma aboma manaunuma acamanu.

²—Arrümanu nusuara tapü aimeriracata —sane bacüpucurrü iñemo—, itopiqui torrio ümo bama extranjerurrü, bama uiche emeonomia manu pueblurrü samamecana ümoti Tuparrü (Jerusalén) ñome ba cuarenta y dos panca. ³Rracüpuca ito ümo bama torrü niyesa terrticurrü —nanti

Tuparrü—, nauqui ariorrümä anitama au nisüri. Süromatü ñome ba mil doscientos sesenta naneneca. Cübisi naibirrimia.

⁴Arrüumanuma torrü terrticurru, ta tonema arrüumanio torrü suema olivos y arrüumanio torrü cantreruca abe esati Tuparrü, naqui üriabucati icu cürri. ⁵Omo pese ahiquimia, ümo arrtü anati naqui rranrrü ane causane uiti ümoma, üroti ui arrüumanu noncorrü ahiquimia. ⁶Puerurrüma ito aiñamama napese na tapü rrobeoca ümo manu tiemporri nacarrüma manitanama, cheperri tü tacurusu ñanitacarrüma au nürirri Tuparrü. Puerurrü ito aisamunü turri notorri uimia. Puerurrüma achema taquisürcürri ümo macrirrtianuca isiu nirrancarrüma.

⁷Arrtü tü tacurusu arrüumanu ñanitacarrüma, cuati caüma arrüumanu numuquianrrü auqui infierno ahi ümoma. Macanana ümoma, coñoma uirri. ⁸Nicunturrüma caüma omonconatai isiu cayaca au manu yarusürürri pueblurri nürirri Jerusalén, nürirrito Sodoma o Egipto. Acamanu ito coñoti naqui Señor tücañe. ⁹Arrübama macrirrtianuca auqui nanaína puebluca, manitacaca, y nacioneca, trerrü naneneca y medio yasaborquirrimia ümo nicunturrüma. Chichebopü uimia nauqui aüroma cütu. ¹⁰Arrüumanu nanenese ñana yarusürürri puciñuncurrü ui bama süborico icu cürri. Macumananamantai ümomantoe, nipucünuncurrüma, itopiqui ta tücoñoma arrüumanuma torrü nesarri terrticurru Tuparrü, bama uiche churriampatai nacarrüma tücañe. ¹¹Pero yopüriüci manio trerrü naneneca y medio, arrüumanuma torrü profetarrü süboricomu tato uiti Tuparrü. Atüraimia tato uiti. Enterurrüma bama arrtai, yarusürürri nirrucarrüma. ¹²Auqui arrüumanuma torrü terrticurru oncoimia manitacarrü ümoma auqui napese, nantü sane:

—Ausiapata tauna ape.

Arrüma caüma süromatü ape eana taman cüsaüborri. Y arrübama tüboricomu icuatama arrtayomatü isiuma.

¹³Au arrüumanu horarri paichoconono cürri, y decima parterri arrüumanu pueblurri iñarrio. Coñoma siete mil macrirrtianuca uirri. Arrübama chücoñopü aüboqui ui nirrucarrüma iñanaumumati Tuparrü, naqui anati au napese.

¹⁴Chauqui tüpaso arrüumanu segundo taquisürcürri, pero contoatai tücuati quiatarrü.

Arrüna séptimo cornetarrü

¹⁵Auqui arrti maniqui tacürurrü ángel ipunutatito caüma nesarri cornetarrü. Rabotio tosibiquia auqui napese, munantü sane:

Nanaína caüma nüriacaca icuqui cürri omeno iquiana nüriacarri
Tuparrü y arrti Cristo.

Champü nitacürü nüriacarri.

¹⁶Auqui arrüumanuma veinticuatro mamayoreca, bama aboma au nesarrüma tronorri esati Tuparrü bachesoiyoma, mataconoconomia, manau numa ümoti, ¹⁷namatü:

Supachampiencaca aemo, Tuparrü, itopiqui arrüci tarucu nacusüi.

Anancüatai tücañe, acaiqui caüma, y acaiquito ñana.

Arrüçü ane yarusürürrü nüriaca, aübapae üriabucü.

18 Tübericoma bama macrirrtianuca icu cürrü aemo, pero caüma arrüçü atococa atübori ümoma.

Tiñatai manu horarrü cauta acurrtama obi bama tücoiño.

Iñata ito caüma manu horarrü cauta aitorrimia nacumanata ümo bama aesa profetarrü arrübama manunecana tücañe nüri.

Aitorrimia ito nacumanata ümo bama samamecana aemo, y ümo nanaiña bama iñanaunumacü, champü ümoche obi arrtü tarucu nicuarrüma icu cürrü, o champü.

Chauqui tiñatai ito arrümanu horarrü anche acoma obi bama uiche mameso na cürrü, bama uiche aenso nicoñocorrü.

19 Auqui aurübo manu naporrti Tuparrü ane au napese. Tusinaña manu baurirri uiche atusi nesarrti tratorrü Tuparrü aübu bama icocoromati. Auqui masünaca, süuru y buyarrü. Paichoconono cürrü y bupaquio noñoca süritimana.

Taman paürrü y noirrobrrorü

12 ¹Auqui yasacatü ümo quiatarrü yarusürürrü señarrü au napese. Itusiancanü ito taman paürrü, cüburrio ui nicua surrü, tacanarrtü naibirri. Ñoquiana nipopese ane pama. Ane ito ita taman tarusürü, pururrü nostoñeca, doce nububiquirri. ²Tochiquio manu paürrü, sane nauquiche ane tosibiaca ui norrocorrü ümo, itopiqui rranrrü ane mecu.

³Auqui itusiancanü ito quiatarrü señarrü: Taman numuquianrrü ünantatai nacarrü, cüturiqui nicütüpürrü, (nacarrü tacana noirroborrü). Abe siete nitanurrrü y diez nitapacurrrü. Butarusüu manio nitanurrrü. (Arrümanu numuquianrrü, ta tone nausüpürri choborese.) ⁴Ipusanacanio tercera parterü nostoñeca auqui napese icu cürrü ui niyorri. Atürai esa manu paürrü, tone rranrrü ane mecu. Barriperara ümo, na ane mecu, nauqui arati ipiaümacarrü. ⁵Nauquiche tanati icu cürrü ipiaümacarrü, ñaümati. Tonenti ñana naqui yüriaburru ñome nanaiña nacioneca. Üriabucati ñana ñome ui taman vararrü yerurru. Au manu rratorrü cahiburuti pünnanaqui manu numuquianrrü, sürotitü ape, iñataiti esati Tuparrü, naqui anati au tronorrü. ⁶Auqui arrümanu paürrü besüburu eana rroense, auna cauta anancatai acomorabo uiti Tuparrü ümo, na acheti tuburibo ümo mil doscientos sesenta naneneca.

⁷Auqui ane yarusürürrü bahiquirri au napese uiti arcángel Miguel ichepe bama nesarrti angelerrü, aübu manu numuquianrrü y arrübama esarrü angelerrü. ⁸Macananati Miguel ümo. Auqui peneco auqui napese aübu nanaiña bama esarrü angelerrü. ⁹Sane caüma peneco auqui napese manu numuquianrrü, arrümanu chaübopü noirroborrü, nürirri choborese y Satanás, arrüna tarucu ñatachemacacarrü ümo macrirrtianuca icu cürrü. Tone ichepe bama esarrü angelerrü paquiancanama icu cürrü.

¹⁰Auqui ñoncoi arrone nurria tosibirri auqui napese, nantü sane:

—Chauqui tutaesübuca uiti Tuparrü. Tütusio nüriacarri Tuparrü, y nicusüurrtito naqui Aitorrti, naqui Cristo, itopiqui ta, tüpenecoti auqui napese naqui nantarrü uraboi bama usaruquitaiqui isucarüti Tuparrü, naneneca y tobiquia.¹¹ Arrüma macananaama ümoti choborese, ta ui noto Nobirrama y ui arrüna ñanitacarrüma nomirria au nürirrti Jesús tücañe. (Itopiqui ta, coño Nobirrama itoboma, türrimiacana tato nomünantü uiimia.) Chücuasüripü ümoma nistüborquirrimia, itorrimianamacü ümoti Cristo, y coñoma itopiquiti.¹² Tari pucunuñama nurria bama aboma au napese. Pero arrütabopü bama abomainqui icu cürrü, y bama bavivico isu turru, itopiqui arri choborese tüsürotitü acü ümoma. Tarucu nitüborirrti, itopiqui tusio ümoti, ta contoatai ayeti tato Jesús.

¹³ Nauquiche tütusio ümo manu noirroborrü (naqui choborese) ta yarurautubama acü, sürotü isiu manu paürrü aübo anati mecu ipiaümacarrü.

¹⁴ Pero botorrio ümo manu paürrü uiti Tuparrü torrü nipia nutamonrrirri sürümanarrü, nauqui aso iche eana rroense, na aiñanai taha auna cauta ane acomorabo ümo pünanaqui manu noirroborrü. Acamanu arri Tuparrü bacheboti tuburibo ñome trerrü añorrü y merio.¹⁵ Arrümanu noirroborrü arapara turru ahiqui, nauqui urriane narubaitu sapoco, nauqui apeo manu paürrü.¹⁶ Pero arrümanu cürrü bayurara ümo. Auriöbo cürrü. Auqui arrümanu turru ahiqui manu noirroborrü sürotü au manu nusuturru.¹⁷ Ui arrüna sane manrrü nitübori manu noirroborrü ümo manu paürrü. Sürotito ahi aübu bama aübosisirri, arrübama icocotama yacüpucurrti Tuparrü y arrüna ñemanaantu ñanunecacarri Jesú.¹⁸ Auqui atürayo manu noirroborrü abeu narubaitu turru.

Arrümanio torrü numuquianca

13 ¹Auqui yasacatü ümo taman numuquianrrü ünantatai, cuatanene eanaqui turru. Abe siete nitanurru, y diez tarusüca, y diez nitapacürru. Ane nicororrü cütüpü manio nitanurru, churriampatai nuburarrrü ümoti Tuparrü. ²Arrümanu numuquianrrü yarrtai isiu naca nuitümürrü. Nipope tacana nipope nupaichabirri, y narurrü tacana naru nocütürüquiorrü. Arri choborese (manu noirroborrü cüturiqui) bacheboti icusüubu, itorrimiatatito nesarrti tronorrü ümo, tarucu üriacabo icu cürrü. ³Taman ubuturuqui manio siete nitanurru obürío ümo. Rranrrü aco uirri, pero urriante tato. Namanaiña macrirrianuca icu cürrü cütobüsoma ui manu urriante tato. ⁴Iñanaunumati choborese (manu noirroborrü), itopiqui uiti atorri üriacabo manu ünantatai numuquianrrü. Manaunuma ito ümo manu numuquianrrü, namatü:

—Champü tacanache manu numuquianrrü, champüti naqui puerurru ahiti aübu.

⁵Torrio ito ümo manu numuquianrrü nauqui puerurru anitane arrüba chomirriampü ümoti Tuparrü aübu nentonauncurrü. Sane uirri ñome cuarenta y dos panca.⁶ Manitana churriampü ümoti Tuparrü y ümo bama aboma au napese ichepeti. Churriampito nurarrü ümo manu naporrti ane acamanu.⁷ Torrio ito ümo manu numuquianrrü, na ahi aübu bama icocoromati Tuparrü aboma icu cürrü, cheperrtü macanana ümoma. Torrio üriacabo ümo

macirrtianuca, y nanaiña bama aboma icu cürrü. ⁸Sane caüma nanaiña bama bavivico icu cürrü manaunuma ümo manu numuquianrrü, bama champürrtü corobo nüririmia icu manu librurrü nesa manu Nobirrama, arrüna coiño tücañe (arri naqui Jesucristo). Icu manu librurrü abe bocorobo auqui tücañe numo aübo urriane cürrü, nüririmia bama champü nitacüru nisüboriquirimia.

⁹Arri naqui rranrrü oncoi tari onsaperati. ¹⁰Arriübama macanama au preso ümo maquiataca, süroma ito au preso. Y arriübama batabayo ui cüsesse, coiñoma ito ui cüsesse. Arriübama icocoromati Tuparrü, tapü batacheboma yarrüperacarrüma cümenuti Jesús, tari oncomatü ümoti Tuparrü.

¹¹Auqui yasacatü ümo quiatarrü numuquianrrü, cuatanene auqui cütu. Abe torrü nitapacürrü tacana nobirrarrü, pero manitana tacanati choborese aübu nentonauncurri. ¹²Ane ito nüriacarrü isiatai tacana manu primer numuquianrrü cuatanene eanaqui turrü. Bacipuru ümo bama bavivico icu cürrü, tari iñanaunama manu primer numuquianrrü, arrümanu obürío ümo tücañe, pero urriante tato. ¹³Masamunu ito yarustürü milagrorrü, hasta paquio pese uirri acü auqui napese isucarü macirrtianuca. ¹⁴Ane matachemacana ümo macirrtianuca oboi arrüba milagrorrü omirriante uirri isucarü manu primer numuquianrrü. Bacipuru ito ümoma nauqui asamuma taman santurri tacana naca manu primer numuquianrrü, arrümanu obürío ümo ui cüsesse pero chícoiñopü. ¹⁵Torrio ümo manu segundo numuquianrrü nauqui uirri puerurri asübori y anita arrümanu santurri. Taborioma uirri namanaiña bama chímanaunüpü ümo manu santurri.

¹⁶Uirrito süro nicororrü cütüpu namanaiña bama macirrtianuca, apü nepanauncu neherüma o icutama. Yasutiuma manu nicororrü arrübamä masiomanca, mayarusürüca, arrübamä rricurrü y arrübamä pobrerrü, arrübamä mosorrü y arrübamä champü, enterurrüma bama aboma icu cürrü. ¹⁷Arriübama champü nicororrü apüma, chípuerurrüpü acomporama ni apaventecapüma. Arrümanu nicororrü tone nüri manu primer numuquianrrü. Tone nesarrü número ümo nürirri. ¹⁸Rranrrü ümoti naqui tarucu ñapanaucurrti, nauqui atusi ümoti isane ümoche arrümanu numerorrü nesa manu numuquianrrü. Arrümanu nürirri, ta icuqui cürrtai. Seiscientos sesenta y seis nürirri.

Ñacantacarrüma manuma 144,000

14

¹Auqui yasacatü ümo manu Nobirrama ane atüraiyo onü manu yiriturri nürirri Sión. Aboma ichape ciento cuarenta y cuatro mil macirrtianuca.

Corobo icutama nüri manu Nobirrama (arri Cristo) y nürirri Bae Tuparrü.

²Auqui rabotü auqui napese arrümanu tacanarrü arrone osüro turrü o arrü siüru. Tacana arrone mutañecana surümana violín. ³Macantarama arrümanu nuevurrü macantacarrü esa manu tronorri y esa manuma cuatro süberico y esa manuma ito mamayoreca. Champüti naqui puerurri aipiati arrümanu macantacarrü, cunauntañama arrübamä ciento cuarenta y cuatro mil, bama tiütaestübu eanaqui nomünantü arrüpecuqui bama macirrtianuca icu cürrü.

⁴Arrümanuma ciento cuarenta y cuatro mil, tonema bama champü causane

nisübiorquirrimia yupu paüca tücañe auqui numo maübo nisunaunrrüma. Tonema bama champü nomünantü au nausasürrüma, maentañamatü isiu manu Nobirrama auna cauta sürotü. Arrüma taesüburauma uiti Cristo eanaqui macrirrianuca. Sane nauquiche arrüma cusüriboma atormria tacana macumanatarrü ümoti Tuparrü y ümo manu Nobirrama (o sea ümoti Cristo).
 5 Chipiacapüma apama, champü nünantü uimia.

Ñanitaca bama trerrü angelerrü

6 Auqui yasacatü ümoti quiatarrü ángel anati basoroti apetaisürü cümuintaqui napese. Abe uiti nurarri Tuparrü arrüba champü nitacüru nomirria, arrüba uiche utesübu eanaqui nomünantü, nauqui uraboiti isucarü bama süborico icu cürrü auqui nanaiñantai nacioneca, manitacaca y puebluca. Tosibicoti nurria, nanti sane:

7 —Aupirru, apiñanaunrrti Tuparrü, itopiqui tiñatai manu horarrü nesa bacurrtacarrü. Apiñanaunrrti naqui uiche urriane napese, cürrü, narubaitu tuca y nanaiña nantaituca.

8 Iisiuticaü cuati quiatarrü ángel, tosibicotito nurria, nanti sane:

—Iniarrio, iñarrio manu pueblurü Babilonia aübu namanaiña bama pohoso, itopiqui uimia churriampü nisübioriqui bama auqui piquiataca nacioneca.

9 Auqui cuati quiatarrü ángel, tosibicotito nurria, nanti sane:

—Arrübama manaunuma ümo manu numuquianrrü y ümo manu santurrü y arrübama yasutiuma manu nicororrü icutama o apü neherrüma,¹⁰ tonema bama carriticabo caüma uiti Tuparrü. Fuerte carriticurrü ümoma uiti. Taquisürüma ui pese y ui azufre isucarü bama esarri angelerrü, y tacane isucarü manu Nobirrama (o sea isucarüti Cristo).¹¹ Arrümanu nausi carriticurrü uiti Tuparrü sürotü ape, champü nitacüru nausquirri. Chümacansarapüma naneneca y tobiquia. Tone taquisürücerü ümo bama manaunu ümo manu numuquianrrü y ümo manu santurrü. Tone ito taquisürücerü ümo bama yasutiuma arrümanu nicoro nüri manu numuquianrrü.¹² Tapü arrübama icocoromati Tuparrü, tapü batacheboma caüma ui yarriuperacarrüma icümenuti Jesú. Tapü oncono uimia ñacoconauncurrüma ümo yacüpucurri Tuparrü y ümoti Jesú.

13 Auqui ñoncoi taman manitacarrü auqui napese, nantü iñemo sane:

—Aiconomo arrüna sucanañü aemo: “Auquina caüma urria naca bama icocoromati Jesú arrü coiñoma”. Sane te, nanti Espíritu Santo, arrüma coiñoma nauqui acansama pünanaqui trabacorrü icu cürrü.

Cosecharrü icu cürrü

14 Yasacatito caüma ümo taman cüsaübörri purusubi. Anati taman tacanati ñoñünrrü tümonso onü. Ane nitarusürri oro. Ane mecuti taman osarrü bien otoro.

15 Auqui cuati taman ángel auqui níporri Tuparrü, tosibicoti ümoti, nanti sane:

—Acosi icu cürrü cosechabocü. Tiñatai nitiempo cosecharrü. Tubupubu nauiri cürrü.

¹⁶Aqui arrti maniqui tümonso onü cüsaüborrù sürotitü icu cürrü. Cosechaboti macrirrtianuca.

¹⁷Aqui cuati quiatarrü ángel aqui manu níporrti Tuparrü ane au napese. Ane ito uiti taman osarrü bien otoro. ¹⁸Esaqui manu altar caüma cuati quiatarrü ángel, naqui ane nüriacarri ümo pese. Manitanati fuerte ümoti maniqui ane osarrü uiti, nanti sane:

—Acosito ata uva icuqui cürrü, chauqui tubupubu. (Arrüba nüta uva, tonema bama macrirrtianuca icuqui cürrü, arrübama chicocoropümati Tuparrü.)

¹⁹Aqui sürotitü acü maniqui ángel atanti nüta uva. Numo tüchauqui uiti, iyaratapati au manu tacurrü canrrü cauta auparri iyo nobiyürrü.

Sane carriticurrü uiti Tuparrü ümo bama churriampü yachücoimia.

²⁰Parrio manu nüta uva saimiantai pueblurrü. Cuatanene niyürrü. Arrümanu niyürrü pururrü notorrü. Iñatai ichepe nubaru cabayuca notücürrü y osüro trescientos kilómetros narubaiquirri.

**Manuma siete angelerrü bacheboma
tacürurrü carriticurrü**

15 ¹Aqui yasacatü au napese ane quiatarrü señarrü yarusürrü. Yasacatü ümo manuma siete angelerrü bama uiche abetü manio siete taquisürücia icu cürrü. Arrümanio siete taquisürücia toneño tacürurrü nesarrti carriticurrü Tuparrü.

²Yasacatito ümo manu tacana narubaitu turru, tacana vidrio, ane ito pese eana. Yasacatito ümo bama chichübopümacü tücañe anauma ümo manu numuquianrrü y ümo manu santurrü. Chiyasutiupüma ito arrümanu nicoro nürirri, arrümanu nesarrü numerorrü. Aboma atüraiyma abeu manu narubaitu turru. Abe violín mecumá, arrümanio botorio ümoma uiti Tuparrü. ³Macantarama arrümanu ñacantacarri Moisés naqui imostorrti Tuparrü y niñacantaca manu Nobirrama, namatü sane:

Yarusürrü y champü tacanache arrüna naisamute, Señor.

Arrüci Tuparrüci, tarucu nacusüü.

Bien urriampae nachücoi ümo macrirrtianuca, chümapancarrüpü, itopiqui arrüci yarusürrü yüriaburru ñome ba nacioneca.

⁴iÑacutipü naqui chübirrubupü aünanaci, Señor!

iÑacutipü naqui chümanaunupü aemo!

Arrüciatai buenurrüci.

Cuamatü ñana macrirrtianuca aqui nanaiña nacioneca, nauqui anauma aemo, itopiqui chauqui tarrtaimia arrüna naisamute.

⁵Aqui yasacatü aurübo arrümanu níporrti Tuparrü ane au napese. Tusio tapo arrümanu nürirri santuario, auna cauta nacarri Tuparrü.

⁶Aqui tapo cuamatü manuma siete angelerrü bama uiche abetü manio siete taquisürücia. Purusubi naibirrimia, bucuara. Poñoenoma ui oro.

⁷Tamanti uturuqui manuma cuatro süborico itorrimiatati ümoma taiquiana taman vasorrü oro, ataso ui nesarri carrticurru Tuparrü, naqui champü nitacürü nisübörquirrti. ⁸Ataso ito caüma niporrti Tuparrü ui nausirri, ui nicusüurri y ui nanentacarrü esati. Champüti naqui puerurrü äürotipo cheperrü butacürusu manio siete taquisürücia ui bama siete angelerrü.

Arrümanio vasoca nesa carrticurru

16

¹Noncoito caüma taman tosibirri auqui niporrti Tuparrü, nantü sane ümo manuma siete angelerrü:

—Ameicosi apiyrapario icu cürrü arrümanio siete vasoca nesarri carrticurru Tuparrü.

²Auqui cusüribotí maniqui taman ángel aiyarapati auqui nesarri vasorrü icu cürrü. Uirri caüma ububaüro tososoca icütüpü macrirrtianuca. Tarucu noborrocorrü y chomirriantempü tato. Enterurrüma bama ane nüri manu numuquianrrü icütüpüma y manaunuma ümo manu santurrü isiu nacarrü ububaüro tososoca icütüpüma.

³Arri maniqui segundo ángel iyarapatatito auqui nesarri vasorrü onü narubaitu turrü. Isamunü notorrü turrü uirri tacana noto bama tücoño. Mocoño nanaiña arrüba bosübörico eana.

⁴Auqui arri maniqui tercer ángel iyarapatatito auqui nesarri vasorrü omonü narubaitu nusüruca y nantaituca. Opisamunaño ito notorrü.

⁵Noncoito caüma nurarri maniqui ángel bacuirara yutacu tuca, nanti sane:

—Urria nacurrtaca arrüci Señor. Arrüci ananciatai tiçane y aca ito caüma.

⁶Arrübama bavivico icu cürrü itabairoma bama icocoromacü, arrübama manitanama au nüri. Iyarapatama notorrüma. Pero arrüci caüma aichamacama notorrü. Champü causane, añata ümoma tacana arrüna nisamutema.

⁷Auqui noncoito manitacarrü esaqui manu altar, nantü sane:

—Arrüci Señor Tuparrüci, urriampae nachücoi ümo macrirrtianuca.

Nemanauncurratoe nacurrtaca.

⁸Aquito arri maniqui cuarto ángel isupiutati auqui nesarri vasorrü isu surrü, nauqui manrrü nipeqirri. Uirri cürrubuma macrirrtianuca. ⁹Arrone nurria nicürrucurrüma. Pero ta, chiñocotapüma arrüba chomirriampatai nurarrüma ümoti Tuparrü, nauqui puerurrüpi aiquiaibuti arrümanu taquisürüci. Chiñorronconopümacü, ni anaumpüma ümoti.

¹⁰Auqui arri maniqui quinto ángel iyarapatatito auqui nesarri vasorrü onü manu tronorri nesa manu numuquianrrü. Tomiquianene ümo macrirrtianuca icu cürrü, ümo bama aboma iquiana nüriaca manu numuquianrrü. Ositoimia nuturrüma ui norroco carrticurru ümoma. ¹¹Pero ta, chicoñocotapüma nisübörquirrimia. Isamutemainqui nomünantü. Churriampatai nurarrüma ümoti Tuparrü, naqui anati au napese, itopiqui tarucu nitaquisürüci. oboi manio tososoca.

¹²Aqui arrti maniqui sexto ángel iyarapatati aqui nesarrti vasorrü onü manu sapoco nürirri Eufrates. Cüpüro turrü aqui. Sane nauquiche ane caüma cutubiurri ümo bama mayüriabuca cuamatü aqui tansürü.

¹³Aqui yasacatü ümo manu noirroborrü y ümo arrümanu numuquianrrü ünatañai nacarrü y ümoti maniqui ñapanrrü profetarrü (tone arrümanu segundo numuquianrrü abe torrü nitapacürri). Cuantio trerrü nausüpürri choborese ubahiqui, tacana nubaca nurrapacaca. ¹⁴Arrio pasamunu milagrorrü, y omenotü esa bama mayüriabuca icuqui cürrü. Aburaboi isucarüma na aiyoberabaramacü aübu masortaboca ümo bahiquirri au manu nanenese ensümunu uiti Tuparrü, naqui champü tacanache nüriacarri.

¹⁵Nanti Jesús:

—Amasasai nurria, arrüñü iseca tato ñana rrepenteatai tacanati cusüpürri. Urria naca bama tabücoma urria nisüboriguirrimia. Arrümanu urria nisüboriguirrimia ta tacana naibirimia arrüna aseabo. Urria naca bama bacuirara itacu manu purusubi naibirimia, tapü amencomá cüsuasama isucarüti Tuparrü, aübu nicüsorrüma.

¹⁶Aqui arrümanuma mayüriabuca bama oberabara aübu nanaiña esarrüma masortaboca oboi manio trerrü nausüpürri choborese süromatü saimia manu cürrü nürirri aqui hebreo “Armagedón”.

¹⁷Arrti maniqui tacürurrü ángel isupiutati aqui nesarrti vasorrü auna sane ümo maquiüturrü. Aqui rabotü tosibirri aqui nigorri Tuparrü esaqui manu tronorrü. Nantü sane:

—¡Chauqui turriante!

¹⁸Aqui masünaca, süuru, pocoro cürrü. Champü tüpocoro cürrü sane tarucapae aqui numo aübo aboma macrirrtianuca icu cürrü. ¹⁹Chepetobo cürrü au manu sürümanarrü pueblurri, trerrü nichepesüturrü. Omiñarrito arriuba piquiataca puebla icu cürrü. Arrti Tuparrü aquionotiyü iyo manu yarusütrü pueblurri, nürirri Babilonia. Rranrrti acheti carriticurri ümo, itopiqui tüboricotü ümo. ²⁰Nanaiña arrüba cüca abe cümuinta turrü ububacara y arrüba yirituca omiñarrio. ²¹Bupaquito aqui napese porriquatoe noñoca onü macrirrtianuca, cuarenta kilo numi taman. Arriübama macrirrtianuca churriampatai nurarrüma ümoti Tuparrü, itopiqui tarucapae nitaquisürürümä oboi manio noñoca.

Manu paürrü churriampü nisüboriguirri

17 ¹Aqui yasacatü icümenuti maniqui taman uturuqui manuma siete angelerrü uiche nubaca manio siete vasoca. Cuati yesañü, nanti iñemo sane:

—Ariacu, itusiancaniona asucarüçü arrüba carriticurri ümo manu paürrü, arrümanu itorrimianiüntai ümo mañoñünca, arrümanu ane tümonso ubabeu narubaitu tuca. ²Arriübama mayüriabuca icuqui cürrü amoncomá ichepe, tacana numuquianca. Orisübomba ui nirrancarrüma ümo.

³Arri ángel auqui quiatarrü niyasata iquianatiñü au narubaitu rroense. Acamanu yasacatü ümo taman paürrü, ane tümonso chacu taman numuquianrrü cüturiqui. Abe nicororrü icütipü manu numuquianrrü, churriampatai nuburarrü ümoti Tuparrü. Abe siete nitanurri y diez nitapacürri. ⁴Arrümanu paürrü ane naibirri morao y cüturiqui, ane ito niconoporrü oro y arrüba omirriantai camanca y perlarrü. Ane ito mecu taman coparriü oro aübu arrüba nomünantü uirri ahu, arrüba chomirriampatai nisamute aübu mañoñinca. ⁵Ane ito corobo icuta arrümanu champüti atusi ümoti Nürirri, nantü sane: "Yarusürri Babilonia". Uí na paürrü ipiacama bama macrirrtianuca icu cürrü avivimia tacana numuquianca y nauqui anauma ümo bama masantuca. ⁶Auqui tusiatai iñemo que arrümanu paürrü oristibabo ui noto bama icocoromati Tuparrü y arrübama coiñoma, itopiqui urapoimia nürirri Jesú. Isütobüca nurria, nauquiche yasacatü ümo. ⁷Auqui arri ángel nanti iñemo:

—¿Causane acütobi? Suraboira asucarüci arriüna champüti atusi ümoti isane ümoche arrümanu paürrü y arrümanu numuquianrrü abe siete nitanurri y diez nitapacürri, ichacuche ane: ⁸Arrümanu numuquianrrü tananca süborico tücañe, pero caüma champüqui. Cuatanene tatito ñana auqui nusutu cürrü, arrüna champü nitacürurrü, pero contoatai coiño. Tarucu nicütobi bama macrirrtianuca icu cürrü. Tonema bama champü nürirrimia icu manu librurrü auna cauta bocorobo nüri bama champü nitacürri nisüboriquirrimia, auqui numo aübo urriante cürrü. Cütobüsoma ui na arrtaimia manu numuquianrrü arrümanu ananca süborico tücañe y caüma champüqui, pero ane tatito ñana.

⁹Arrüna nisura caüma rranrrü ümoti naqui ipiaca: Arrümanio siete nitanuca, toneño siete yirituca omonüche ane manu pueblurrü auna cauta bavivico manu paürrü. ¹⁰Arrümanio siete nitanuca tonema ito siete mayüriabuca. Eanaqui manuma siete cincoma tücoiñoma, arri maniqui sexto anatiqui caüma, y arrri maniqui quiatarrü cuatiqui, pero arrü cuati, contoatai pasao nüriacarri. ¹¹Arrümanu numuquianrrü ananca süborico tücañe y caüma champüqui, tonenti maniqui octavo yüriaburrü, abu arrri tamanti eanaqui manuma siete. Pero ta, coiñotito ñana.

¹²Arrümanio diez tapacüca tonema diez mayüriabuca, bama üriaburucamainqui. Torrio üriacaboma ichepe manu numuquianrrü.

¹³Ichepatai na ñapensacarrüma. Batrabacarama ümo manu numuquianrrü aübu nanaiña nicusüurrüma y nüriacarrüma. ¹⁴Bahiyoma aübu Nobirrama, naqui Cristo, pero macananati ümoma, itopiqui tonenti Señor ümo bama señorerrü icu cürrü y tonentito yüriaburrü ümo bama mayüriabuca icu cürrü. Aboma ichepeti bama tasuruma uiti, bama tacümanauncunuma uiti. Tonema bama chiñocotapüma ñacoconauncurrüma ümoti.

¹⁵Auqui arri maniqui ángel nantito iñemo:

—Arrümanio narubaitu tuca ubabeuche ane tümonso manu paürrü itorrimianiatai ümo mañoñinca, toneño arrüba nacioneca, manitacaca, puebla y macrirrtianuca icu cürrü. ¹⁶Arrümanio diez tapacüca, o sea

manuma diez mayüriabuca tüboricomá caüma ümo manu paürrü. Iñocotama cüsuasa, iñatema nañeturru, y tacane iñonocotama.¹⁷ Uti Tuparrü aisamunemá sane, itopiqui sane nirrancarrti. Iñatama ichépatai ñapensacarrüma, nauqui aitorrimiamá ümo manu numuquianrrü nüriacarrüma, cheperrtü cocono nurarri Tuparrü ümo arrüna sane.¹⁸ Arrümanu arrtai paürrü, tone manu yarusürurru pueblurrü, ane nüriacarrü ümo mayüriabuca icuqui currü.

Niñarriqui manu pueblurrü Babilonia

18 ¹Aqui yasacatü ümoti quiatarrü ángel sürotitü acü auqui napese. Tarucu nüriacarrti. Anentarrü icu currü uiti. ²Fuerte ñanitacarrti, nanti sane:

—Chauqui tiñarrio manu pueblurrü Babilonia, tiñarrio te. Tone caüma nipo bama machoboreca y arrübama nausüpütu machoboreca. Tone ito caüma niyopo ba omünantatai nutaumanca. ³Arrübama macrirrtianuca auqui nanaiña nacioneca chauqui tümameso ñapanaucurrüma ui arrüna churriampü ñanunecaca manu paürrü. Arrübama mayüriabuca icuqui currü bavivicoma ichepe tacana numuquianca. Arrübama macomercianteca icuqui currü rricurumacü ui na tarucapae nenarirri.

⁴Aqui ñoncoi quiatarrü manitacarrü auqui napese, nantü sane:

—Apiquiaibusaño auqui manu pueblurrü Babilonia, itopiqui arraño isäutaiqui, tapü ane nomünantü aboi isiuquimia y naqui tapü autaquisüriüa ichepema. ⁵Tütarucapae nomünantü uimia, tirranrrü aiñanai icu napese. Arrti Tuparrü chütacürusupü ñaquioncorrti iyo ba chomirriampü uimia.

⁶Apatoco ümoma tacana arrüna uimia aume. Apache doblerrü carriticurrü ümoma itobo na nisamutema ümo bama maquiataca. ⁷Tücañe tarucu pierrtá uimia y tarucu nenarirrimia. Pero caüma apache ümoma tarucu norrocörri y tacane itaquisüriücuboma. Sane ñapensacarrüma ümomantoe: “Arroñü urria nusaca, yüriaburru oñü, champürtü viurarri oñü, ni utaquisüripü”. ⁸Sane nauquiche au tamantai sapese cuantio itaquisürcuboma: cürüpürrü, concorri, suchequirri y auqui iiro ui pese manu pueblurrü. Arrti Tuparrü naqui Señor tarucu nicusüurri, arrti te bacurrtarati aübu.

⁹Arrübama mayüriabuca amoncoma ahu y arrübama masamunu pierrtá ahu areorama itacu, arrtü arrtaimia ausiu nurria noncorri. ¹⁰Arrtayomatü auqui iche, itopiqui birrubuma ui na arrtaimia nitaquisürcürrü. Namatü sane:

—iTaquisüratai pueblurrü Babilonia, arrümanu tarucapae nüriacarrü! Rrepenteatai iñatai nesarrü carriticurrü.

¹¹Arrübama macomercianteca areorama ito, sucheboma itacu, itopiqui champütiqui manrrü naqui macomporara nenarirrimia, ¹²oro, plata, omirriantai camanca, perlarrü, pinu corteca arrüba cüturiqui y morao niyusurrü, seda, sueca omirriantai y arrüba omirriante ui noho elefante y arrüba omirriante ui pinu suese, bronce, yierurri y arrümanu canrrü mármol, ¹³canelarrü, nasaite arrüna urriantai norimia, rrriorcorri, mirra, perfume, vino (niyü uva), nasaite, tubarirri trigo, buyeca, nobirraca, cabayuca,

carroca, arrübama mosorrü hasta nausüpüturrti ñoñünrrü. ¹⁴Auqui manu pueblurrü ensoro ito pünanaquimia nanaiña nobüta sueca arrüba tarucapae nirrancarrüma macrirrtianuca ñome. Nanaiña arrüba omirriantai y arrüba bucvara omiñarrio. Chanantopü abe tato au manu pueblurrü.

¹⁵Arrübama comercianterrü rricurumacü auqui naca manu pueblurrü. Arrtayomatatai auqui iche, areoroma itacu. Birrubuma ui na arrtaimia nesarrü carrticurrü. Namatü sane:

¹⁶—Taquisüratai na yarusürürrü pueblurrü, arrüna tacana arrone paürrü ane coñorrtaí naibirri, cüturiqui y morao nisurrü, oro nicoñoporrü, omirriantai camanca y perlarri. ¹⁷¡Quiti sane! Nanaiña iñarrio au tamantai horarrü.

Arrübama capitán ñome barcoa ichepe bama pasajerurrü y arrübama batrabacara isu turri arrtayomatatai auqui iche ümo nausi noncorri. Namatü:

¹⁸—Champü quiatarrü pueblurrü tacana arrüna tücañe.

¹⁹Iñatama cürrü itama nauqui atusi nisuchequirrimia, areoroma y tosibicoma, namatü:

—Pobrerrtaí manu yarusürürrü pueblurrü, itopiqui uirri rricurumacü bama ane nesarrüma barco. ¡Quiti sane! Au tamantai horarrü nanaiña iñarrio.

²⁰Rabotito manitacarrü auqui napese, nantü sane:

—Pero arraño bama aboma au napese, bama icocoromati Tuparrü, ichepe bama apostolerrü y arrübama profetarrü, tari aupucünu, itopiqui ocümanati Tuparrü autacu. Matoconoti Tuparrü ümo manu pueblurrü Babilonia.

²¹Auqui tamanti ángel naqui tarucu nicusüurrti, iquiampetati taman canrrü sürümanarrü isiu naca batubarrichorrü canrrü. Yarutaübutati au narubaitu turrü, nanti sane:

—Sane ito botaboiqui arrümanu pueblurrü Babilonia, tacana arrüna canrrü botabo sobi, chanantopü anen tato, ²²chanantopü oñoncoi tato música ui violín, burrirri y cornetarrü. Chanantopito rabotü yatrabcaca bama batrabacara, ni rabopütito batubarriqui. ²³Ni autusiquipito basaruca ni rabopütüqui pierrta tübübürrü. Arrübama comercianterrü auqui manu pueblurrü tarucu nüriacarrüma tücañe icu cürrü. Arrübama auqui manu pueblurrü matachemacanama ñome nacioneca ui na nipiacama.

²⁴Uimia taborioma bama profetarrü, bama uiche uraboi nurarri Tuparrü y arrübama icocoromati, ichepe bama maquiajataca taborio icu cürrü.

19 ¹Aquimanu ñoncoi ñanitacarrüma fuerte nurria bama sürümanama macrirrtianuca au napese, namatü sane:

¡Aleluya! Uiti Tuparrü utaesübua.

Yarusürürrü nanentacarrü easti, champü tacanache nicusüurrti.

²Nemanauncurratoe yacurrtacartri.

Bacheboti carrticurrü ümo manu paürrü ichübüatai ümo mañoñünca, arrümanu uiche amameso nisüboriqui bama macrirrtianuca icu cürrü.

Matoconoti Tuparrü itobo na niconco bama imostorri.

³Namatü tatito:

iAleluya! Champü nitacüru nausi manu nesarrü carrticurrü.

⁴Auqui arrümanuma veinticuatro mamayoreca ichepe manuma cuatro süborico bachesoiyoma, manaunuma ümoti Tuparrü, naqui tümonso au tronorrü. Namatü sane:

Amén, sane te, aleluya.

⁵Rabotito manitacarrü esaqui tronorrü, nantü sane:

Apiñanaunrrti Tuparrü nanaiña bama imostorrti, bama rrespetabo ümoti, bama tarucu nicuarrüma y arrübama champüatai nivialequirrimia icu cürrü.

Machepecatarrü: Nipocorrti Cristo au napese

⁶Auqui ñoncoito arrümanu sane tacana manitacaca, nura bama sürümmana macrirrtianuca o tacana nosüciü chama turri y arrtü süuru fuerte. Namatü sane:

iAleluya! Chauqui türiabucati Tuparrü, naqui Señor, naqui chücupiusupü nicusüurrti.

⁷Upucünuna, uiñanaunati.

Tiñatai manu nanenese auche posoti Jesucristo, tonenti Nobirrama.

Chauqui tacomorabo nicüpostoti.

⁸Torrio ümo nauqui aipiaünanü pinu naibirri, purusubi y cuaratai.

Arrümanu naibirri pinu, ta tone na urria nisübiorquirrimia bama icocoromati Tuparrü. (Arrüna nicüpostoti Jesús, tonema bama icocoromati.)

⁹Auqui nanti maniqui angelerrü iñemo:

—Aiconomo arrüna sane: “Urria nacarrüma bama tasuru ümo pierrta arrtü posoti Jesucristo, tonenti Nobirramati.

Nantito iñemo:

—Tone arrüna ñemanaantu nurarrti Tuparrü.

¹⁰Auqui yachesoquia esa nipoperrti ángel nauqui rranaumpü ümoti, pero arrti nanti iñemo:

—Tapü anaunca iñemo, itopiqui arrüñü imostotito Taparrü tacana arrüciü y tacana bama maquiataca aruquitaiqui, bama yasutiuma nurarrti Jesús. Anau ümoti Tuparrü, tone. Arrübama profetarrü manitanama uiti Espíritu Santo, urapoimia nürirrti Jesús.

Anati taman chacu cabayurrü purusubi

¹¹Auqui yasacatu ümo napese aurübo. Yasacatu ümo taman cabayurrü purusubi. Anati taman chacu, nürirrti “Ñemanauncurratoe”, chütacürusupü nucua ümoti. Chencañaotipü arrtü bacurraratyi y bahiyoti. ¹²Nirrtorrti tacana nonco pese. Abe itati sürümmana tarüsüca. Ane corobo nürirrti cütüpüti, arrüna arrtiatai tusio ümoti. ¹³Ane naibirrti chapaquio ui notorrü. “Nurarrti Tuparrü” nürirrti. ¹⁴Cuamatito ichepeti arrübama sürümmana masortaboca auqui napese, purusubi naibirrimia, aboma yuchacu cabayuca bupurusubito. ¹⁵Tusio ahiquiti taman cüseste bien otoro, uiche acheti ümo macrirrtianuca

auqui nacioneca. Arrone nurria yacüpucurrti ümoma, tacanarrtü baparrioti ui baretarri. Carrticaboma macrirrtianuca uiti, tacanarrtü baparriquia nüta uva iyo niyürri. ¹⁶Ane corobo cütüpu naibirri auna sane ümo nitaparri arrüna sene: “Üriatu mayüriabuca” y “Señor ümo bama señorerrüma”.

¹⁷Auqui yasacatü ümoti taman ángel atürayoti isu surri. Tosibicoti fuerte ñome nutaumanca, arrüba abe bupasoro. Nanti sane ñome:

—Ausiapata apioberabasaño ümo nipierrtarri Tuparrü, ¹⁸nauqui auba nañetu bama mayüriabuca y nañetu bama bacüpuruma ümo masortaboca, nañetu bama ito arucu ümoma, numañetu cabayuca y arrübama aboma yuchacu, nañetu bama macrirrtianuca, nañetu bama librerrü y bama mosorrüma, y nañetu bama tarucu nicuarrüma y arrübama champüatai nivialequirrimia.

¹⁹Yasacatito ümo manu numuquianrrü uiche aiyoberabarama bama mayüriabuca icuqui cürrü aübu nanaiña nesarrüma ejército, nauqui ahimia aübuti maniqui anati chacu manu purusubi cabayurrü (tonenti Cristo) y aübu bama aboma ichepeti.

²⁰Auqui eno manu numuquianrrü y enotito maniqui ñapanrrü profetarrü (manu segundo numuquianrrü), naqui masamunu milagrorri isucarü manu numuquianrrü, nauquiche matachemacanati ümo bama macrirrtianuca, arrübama yasutiuma nicoro nürirri y manaunuma ümo manu santurrü. Ichépe penecoma au manu narubaitu turrü pese nacarrü, arrümanu omo ui azufre.

²¹Tapü arrübama maquiataca taborioma ui manu cüsesa ahiquiti maniqui anati chacu cabayurrü. Y arrüba nutaumanca ubabeco nurria ui nañeturüma.

Nüriacarri Cristo ñome mil añorrü

20 ¹Auqui yasacatü cümenuti maniqui taman cuati auqui napese. Ane uiti niyabe nusutu cürrü, arrüna champü nitacürurrü. Ane ito mecuti taman bruturrtai carenarri. ²Eno uiti manu fierarrü, arrümanu chaübopü noirroborri, tonenti choborese, naqui Satanás. Tomoenoti uiti ñome ba mil añoca. ³Iyaruraüburrutiti au manu nusutu cürrü. Iñamatati tato aübuti. Iñatati sellorrü icu nitururrü, tapü matachemacanatiqui ümo macrirrtianuca auqui nacioneca, cheperrü bupasao manio mil añoca. Yopürüciü manio mil añoca tiene que asoquisüti tato ñome ba mantucubatai naneneca.

⁴Auqui yasacatü ñome tronorri. Amoncoma tümonsoma ubahu arrümanuma torrio üriacaboma na acurrtama. Yasacatito ümo nausüpü bama tüsüro nitanurüma tücañe itopiqui urapoimia nürirri Jesú y arrüna urapoimia nurarri Tuparrü. Tonema ito bama chümanaunupü tücañe ümo manu numuquianrrü y arrümanu santurrü y tacane chiyasutiupüma arrümanu nicoro nürirri icutama, ni apü neherriumampü. Süboricomá tato, torrio ümoma üriacaboma na üriaburuma tacana mayüriabuca ichepeti Cristo ñome ba mil añoca. ⁵Tonema bama cusürüboma asüborimia tato eanaqui macoiñoca. Tapü arrübama maquiataca macoiñoca champürrtü süboricomá tato, cheperrü

bupasao manio mil añoca. ⁶Arrübama cusüribó asiborimia tato, tonema bama urria nacarrüma, cuasürümä ümoti Tuparrü. Chanantopü acoma tato. Sacerdoterrüma ito caüma ümoti Tuparrü y ümotito Cristo ñome mil añoca.

Nitapenequirrti choborese

⁷Arrtü tübupasao manio mil añoca, emecanati tato choborese auqui nusutu cürrü. ⁸Sürotitü caüma atachemacati ümo genterrü auqui nacioneca icuqui nanaiña cürrü. Batasuruti ümoti Gog y ümoti Magog, nauqui aiyoberabarioma nanaiña nacioneca, nauqui ahimia aübuti Tuparrü. Cütüpürrü nubiquirrimia tacana ciuosorrü abeuqui narubaitu turrü. ⁹Cuamatü tacana arrobe nocürriarquia, süromatü itupecu manu parrcanirri auna cauta naca bama icocoromati Tuparrü y itupecu ito manu nesarri pueblurrü Tuparrü, arrümanu cuasürümä ümoti. Pero arrti Tuparrü bacüpuruti pese auqui napese ümoma. Üroma uirri. ¹⁰Tapü arrti choborese, naqui macocono, penecoti au manu narubaitu turrü pese nacarrü, arrümanu omo ui azufre, auna cauta ito penoco manu numuquianrrü ichepeti maniqui ñapanrrü profetarrü. Champü nitacürü nitaquisürüçürrüma acamanu, naneneca y tobiquia.

Tacürurrü bacurrtacarrü

¹¹Yasacatito ümo taman sürümanarrü tronorü, purusubi. Arrti Tuparrü anati tümonsonti ahu. Isucarüti caüma omensoro cürrü y napese. ¹²Yasacatito ümo bama tücoiño, bama tarucu nicuarrüma tücañe icu cürrü y arrübama chütönempatai. Atürayoma esati Tuparrü. Auqui ubaurübo libruga y aurübo ito manu quiatarrü librurrü auna cauta abe bocorobo nüri bama champü nitacürü nisüboriquirrimia. Arrti Tuparrü caüma bacurrtarati aübú bama macoiñoca isiu arrüna ane corobo iyucu manio libruga, o sea arrüna nisamutema tücañe.

¹³Cuama tato bama macoiñoca eanaqui narubaitu turrü (tonema bama ubacarama tücañe) y cuamatito auqui nicü bama macoiñoca. Arrti Tuparrü bacurrtarati aübú namanaiña isiu na nisamutema tücañe icu cürrü. ¹⁴Arrti maniqui nürirrti “concorrü” ichape arrümanu nicü bama macoiñoca penecoma au narubaitu turrü pese nacarrü. ¹⁵Y nanaiña bama champü nürirrimia icu manu librurrü nesa süboriquirri penecoma au manu narubaitu turrü pese nacarrü (infierno), arrüna uiche coiñoma tatito.

Urriante nuevurrü napese y nuevurrü cürrü

21 ¹Auqui yasacatü ümo quiatarrü napese nuevurrü y quiatarrü cürrü nuevurrü, itopiqui arrüna primer napese y arrüna primer cürrü omensoro y champüqui narubaitu turrü. ²Yasacatito ümo arrümanu pueblurrü samamecana, arrüna nuevurrü Jerusalén cuatü auqui napese esaquití Tuparrü. Bien coñocono tacana arrone cupiquirri rranrrü apo. ³Ñoncoito fuerte manitacarrü auqui napese, nantü sane:

—Tarinan, tütane caüma nipurrti Tuparrü eana macrirrtianuca, bavivicoti arrüpecuma. Tonema caüma nesarrti genterrü. Arrti Bae Tuparrü anati caüma aübuma. ⁴Uiti caüma tochenco nareorrüma, isübutati nisucurrüma, champütiqui coiño, ni asuchepümainqui, ni aninquipü norrocorrü, itopiqui tüpasao arrümanu tücañe.

⁵Auqui manu nanti maniqui tümonso au tronorrü:

—Amasasatü, arrüñü ñasamuca caüma nuevurrü tato nanaiña arrüba abe. Nantito iñemo:

—Aiconomo, itopiqui ñemanauncurratoe arrüna nisura.

⁶Nantito iñemo:

—iChauqui turriante! Arrüñü anancañüantai auqui ñemonco y yacaiquito ñana. Arrti naqui tosiuco, ichamacati turrü arrüna bachebo süborquirri, chirranquiquiapü itobo pünanaquiti. ⁷Arrübama macanana ümoti naqui macocono torrio ümoma arrüna sane tacana macumanatarrü ümoma. Arrüñü Tuparrüñü ümoma y arrüma masaütaiqui. ⁸Tapü arrübama birrurrüma y arrübama iñoconomati Tuparrü, arrübama malorrü, arrübama mayatabayoca, arrübama bavivicoma tacana numuquianca, arrübama macheseruca, arrübama manaunuma ümo bama masantuca y nanaiña bama mañapanca, tonema bama sürobotü au manu narubaitu turrü pese nacarrü, arrümanu omo ui azufre. Tone caüma arrümanu segundo niconcorrüma.

Arrüna nuevurrü pueblurü Jerusalén

⁹Auqui cuati taman uturuqui manuma angelerrü uiche nubaca manio siete vasoca nubaüsü manio siete tacürurrü taquisürúcüca. Nanti iñemo:

—Ariacu tauna, curi na itusianca asucarüçü arrümanu cupiquirri nicüpustoti Jesús, tonenti Nobirrama.

¹⁰Auqui quiatarrü niyasata caüma iquianatiñü esa manu taman sürüumanarrü yiriturrü petaisürü. Aitusiancanatito isucarüñü arrümanu pueblurü samamecana, nürirri Jerusalén, cuatü acü auqui napese esaquiti Tuparrü.

¹¹Cuaratai ui nicuacarri Tuparrü, tacana arrone cama coñomantai, anentarrtaí pürüçü tacana vidrio. ¹²Ane taman narríporrü canrrü itupecu, sürüumanarrü, petaisürü, aübú doce turuca. Abeu cada taman tururrü anati taman ángel bacuirarama yutacu. Ane corobo iyucu manio turuca nobüri arrümanio doce familiarrü auqui manu nación Israel. ¹³Auna sane ümo tansürü abe trerrü turuca, ümo maquiütürřü trerrito ümo mancarrü trerrito, y ümo nimümürrü trerrito. ¹⁴Abe doce canca posürümanaca iquiana manu narríporrü, tapü taübúco. Ane corobo ubapü nüri bama doce nesarrü apostolerrü Nobirrama.

¹⁵Arrti maniqui ángel manitana saübuñü ane taman vararrü oro uiti, uiche ameriraca manu pueblurü aübú nanaiña yuturuca y arrümanu narríporrü. ¹⁶Arrümanu pueblurü ichepatai narubaiquirri y nabaiquirri. Auqui caüma sirotitü aimeriracati manu pueblurü ui manu vararrü. Dos mil doscientos kilómetros nabaiquirri, napetaiquirri y narubaiquirri.

¹⁷Imeriracatato narriporrū: sesenta y cuatro metros napetaquirri, isiu nimeriracarrüma macrirrtianuca, arrüna uiche ameriracati maniqui ángel.

¹⁸Arrümanu narriporrū urriante ui pururrü canrrü arrümanu nürirri jaspe. Arrümanu pueblurru oro nacarrü y anentarttai pürüci tacana vidrio.

¹⁹Arrümanio doce canca posürimanaca abe iquiana narriporrū mocoñopo ui aruqui nanaiñantai omirriantai camanca. Arrümanu primer canrrü ane

nicoñoporrū jaspe, arrümanu segundo ane nicoñoporrū zafiro, arrümanu tercero ane nicoñoporrū ágata, arrümanu cuarto ane nicoñoporrū esmeralda,

²⁰arrümanu quinto ane nicoñoporrū ónica, arrümanu sexto ane nicoñoporrū cornalina, arrümanu séptimo ane nicoñoporrū crisólito, arrümanu octavo ane nicoñoporrū berilo, arrümanu noveno ane nicoñoporrū topacio, arrümanu décimo ane nicoñoporrū crisoprasa, arrümanu undécimo ane nicoñoporrū jacinto y arrümanu duodécimo ane nicoñoporrū amatista.

²¹Arrümanio doce turuca, ta doce perlarrü, cada taman tururrü urriante ui taman perlarrü sürümanarrü. Arrümanio cayaca au manu pueblurru pururrü oro, anentarttai pürüci tacana vidrio.

²²Champürtt yarrtaiqui arrümanu níporrti Tuparrü au manu pueblurru, itopiqui artti Bae Tuparrü anati acamanu ichepeti Jesucristo, arrümanu Nobirrama. ²³Champü nümoche surrü ni pamapü nauqui acua au manu pueblurru, itopiqui ane acamanu nanentacarri Tuparrü y Nobirrama.

²⁴Arrüna genterrü aqui nacioneca pucünuñama ui nanentacarri Tuparrü. Arrübama mayüriabuca icuqui cürrü iquiatama nenarririmia au manu pueblurru, arrüba tarucu niyucuarrü. ²⁵Arrümanio turuca chumamanapü au sape y champüiqui tobirri acamanu. ²⁶Arrübama macrirrtianuca aqui nacioneca iquiatama arrüba manrrü cuasürü ümoma au manu pueblurru, auna cauta iñanaunumati Tuparrü. ²⁷Nuncapü ane nomünantü acamanu. Chentrabopüma bama isamutema arrüba chomirriampü ümoti Tuparrü, ni arrübampü mañapanca. Siromampo arrübamatia ane nürirrimia icu manu librurru ane ui Nobirrama, arrümanu icuche naca nüri bama champü nitacürü nisüboriguirrimia.

22 ¹Aqui itusiancatatito isucarüñü maniqui ángel taman sapoco cücheseña tuma ahu, arrüna bachebo süboriquirri. Osüro esaqui manu nesarrti tronorru Tuparrü y arrümanu Nobirrama. ²Osüro cümuintaqui manu cayerrü principal. Isiu arrüba nabeurru abe sueca arrüba pachebo süboriquirri, arrtü ubaquiero nobütarrü. Cada taman panrrü ubupubu nobütarrü. Arrüna nubasurru urria ümo nubatarru uiche acurama macrirrtianuca aqui nacioneca. ³Acamanu champütiqui naqui paurramana. Nesarrti tronorru Tuparrü y Nobirrama ane acamanu y arrübama imostorrti baserebioma ümoti. ⁴Acamanu arrtaimia nurria nisurrti y ane nürirrti corobo icutama. ⁵Acamanu champüiqui tobirri, champü nümochequi basarurru, ni surrüpiü, itopiqui anentarrü ümoma ui nicuarri Tuparrü. Arrüna nüriacarrüma champü nitacürurrü.

Tüsaimia niyequirrti Señor

⁶Auqui nanti maniqui ángel iñemo:

—Ñemanauntu arrüba manitacaca. Arrti Tuparrü naqui Señor uiti tücañe manitanama bama profetarrü. Sane ito caüma icüpürutiti naqui esarri ángel nauqui urabooiti isucarü bama imostorrti arrüna contocaii pasabobo.

⁷—Conto ise tato —nanti Jesús—, urria nacarrüma bama oncoimia y arrübama icocotama arrüna nurarri Tuparrü ane corobo icu na librurrü.

⁸Arrüñü Juan ñoncoi y yarrtai nanaiña arrüna sane. Nauquiche tiñoncoi y tiyarrtai, yachesoiquia esati maniqui ángel uiche aitusianca isucarüñü nanaiña arrüna sane, nauqui rranaumpü ümoti. ⁹Pero arrti nanti iñemo:

—Tapü aisamute arrüna sane. Arrüñü ito imostorrti Tuparrü, tacana arrüciü y arrübama aruquitaiqui, bama urapoimia nurarri Tuparrü, y arrübama icocota arrüna corobo icu na librurrü. Anaun ümoti Tuparrü, tone.

¹⁰Auqui nantito iñemo:

—Tapü aiñanecaquio arrüba manitacaca abe bocorobo icu na librurrü, itopiqui tüsimia arrümanu ensümunu, anche acoco. ¹¹Arrti naqui masamunu nomünantü, tari sequiboti aübü, arrtü rranrrti. Y arrti naqui churriampü nisüboriquirrti, tari sane ito uiti. Pero arrti naqui urria nisüboriquirrti, tari seguibotito sane ñasamucurrti nomirria y arrti naqui itorrimiatati nisüboriquirrti ümoti Tuparrü, tari itorrimianatiyüqui manrrü ümoti.

¹²—Amasasai nurria —nanti Cristo—, conto iseca tato. Cuatü sobi arrüna naucua sobi, ümo cadati taman isiu na nisamutenti. ¹³Arrüñü anancañuantai auqui ñemonco y yacaiquito ñana. Nanaiña omirriante sobi y butacürusu tatito isucarüñü y arrüñü yacaiqui.

¹⁴Urria nacarrüma bama icoñocotama nisüboriquirimia, tacanarrü iyarrübitama naibirimia, nauqui puerurrü aanema nüta manu suese bachebo isüboriquiboma, y nauqui perurrüma äüromampo au manu pueblurrü nuevurrü, Jerusalén. ¹⁵Tapü arrübama iñoconomati Tuparrü ichepe bama macheseruca y arrübama bavivico tacana numuquianca y arrübama mayatabayoca y arrübama manaunuma ümo masantuca y nanaiña bama mañapanca, onconoma ñana türüpo.

¹⁶Arrüñü Jesús rracüpuca ümoti niyesa ángel nauqui urabooiti nurria arrüna sane isucarü bama icocoramañü. Arrüñü eanaqui nesarri familiarrü David. Arrüñü anentarrü sobi, tacana arrone nocoborese arrtü cuatü nanenese.

¹⁷Arrti Espíritu Santo ichepe nicüpüstotí Jesús, arrübama icocoramati, namatü:

—Ariacu.

Arrti naqui oncoiti nurarri Tuparrü, tari nantito sane:

—Ariacu.

Y arrti naqui tosüco, tari yebati, arrtü rranrrti, tari chabati manu turriü bachebo süboriquirri, macumanatarrtai ümoti.

¹⁸Arrüñü Juan, surapoi arrüna sane isucarü bama oncoimia arrüna
ane corobo icu na librurrü:

—Arrti naqui bachebo onrribo nicororrü, arrti Tuparrü bachebotito
ümoti omonrribo manio taquisürücüca abe bocorobo icu na librurrü.
¹⁹Y arrti naqui ane isane iquiaübutati eanaqui na nicororrü, arrti Bae
Tuparrü iquiaübutatito pünanaquiti nüta arrümanu suese bachebo
süborquirri y chüpuerurrüpu aicheti ümoti aürotipo au manu pueblurrü
samamecana, arrüna icütüpüche abe corobo icu na librurrü.

²⁰Arrti naqui urapoiti arrüna sane nanti:

—Sane te, conto iseca tato.

Amén, ariacu te, Señor Jesús.

²¹Tari icunusüancanati año Señor Jesucristo. Amén.